



國 民 文 庫

第 三 編

歐 米 名 家 詩 集

下 卷

大 和 田 建 樹 輯 譯

東 京 博 文 館 藏 版



歐米名家詩集

下卷

俗幾^ヨ千里^ニ遠^ク千里^ノ教萬里

天國^ニ近^キ事凡^ソ一里^有ん無^クレ

亦^レ樂^シ千^ニ住^ル家^ナ多^ク中^ノ

年^ハ永^ク遠^ク此^ノ幸^有ん住^ル家^ニ生^キレ^ル哉

田中秋月



龍文傳泉

大和田建樹輯譯

歐米名家詩集

卷下

東京 博文館藏版

大和田建樹輯譯

歐米名家詩集

卷下

東京 博文館藏版

歐米名家詩集下卷目次

羅馬の夜(バイロン).....	一	丁
青鷲(ディッケンス).....	七	丁
アルセアに(ラブレース).....	十一	丁
郷を懐ふ(アラウニング).....	十六	丁
白鳥の巢(アラウニング夫人).....	十八	丁
敗蘭(コレリッチ).....	三十	丁
樂しき心(ラム).....	卅二	丁
野菊(モントゴメリー).....	卅九	丁
湖畔の暮色(ホイッチャー).....	四十四	丁
夢(バーンス).....	五十四	丁

海の寶(ヒーマンス夫人).....	五十六丁
荒村(ゴールドスミス).....	六十三丁
舟のゆくへ(スティヴンソン).....	九十三丁
明けすてし窓(ロングフェロー).....	九十五丁
嵐(スティヴンソン).....	九十九丁
蜂(サウシー).....	百二丁
清やかに冷やかに(キングスレー).....	百六丁
蝶に(ウチーヅウチース).....	百九丁
羊飼の戀(マロー).....	百十二丁
少女の答(ラレー).....	百十六丁
少女(フーガソン).....	百廿二丁
森の鳥(パンヤン).....	百卅丁

砂上の文字(グールド).....	百卅五丁
晩秋(パーシヴァル).....	百卅八丁
懷舞(シルレル).....	百四十三丁
海邊の王城(ウーランド).....	百四十七丁
冬朝の散歩(クーパー).....	百五十二丁
郭公(ウチーヅウチース).....	百五十九丁
アルペン山の獵夫(シルレル).....	百六十九丁
追懷(ロージャース).....	百七十五丁
希臘(バイロン).....	百八十五丁
婚禮の歌(スペンサー).....	百九十一丁

歐米名家詩集下卷目次終



歐米名家詩集下卷

大和田建樹 輯譯

羅馬の夜

バイロン

傳は上卷にあり。

星は光を降らしつゝ

月も高嶺に見えそめて

夜は美しくふりにけり

あはれ自然を友として

さまよふ身には人よりも

羅馬の夜

夜の顔こそ親しけれ

たゞひろくとはてもなき

天つみそらの星の影

ながむるまゝに身はやく

世界の外におくられて

何くともなく妙音の

ひゞくは我が天上か

思ひぞいつる我むかし

かゝる淋しき夕暮に

見し面影のかすくを

羅馬の名残ものすじき

さしも榮えしいにしへの

跡を見せたる歌舞妓場の

残壁高くそばだつは

波うつ木々の夜の色

星も縁にきらめきて

タイパー川のかなたより

遠くこだまに答へしは

今も夜を守る犬の聲

風のまに〜聞えしは

古殿の軒の敷ど

番の兵士の歌のこゑ

羅馬の夜

千古の跡を告げがほに

たてる檜ひのきの五つ六つ

空の境をくまどりて

畫がきわけたる墨筆は

たゞ目の前に面白し

當時は帝みかどを住ませたる

城もかくまで荒れはて、

今は聲ふき夜の鳥を

やどす外には主もふし

破れし矢倉おしわけて

宮の内まで爐邊へんまで

心のまゝに生ひまげる

木々の梢をねぐらにて

柱は何く今はまた

生ひ出でぬべき土地もふく

鷲のみひどり榮えゆく

血しほに染みし試合場は

ひどり昔の面影を

見せてそのまゝ残れども

残らぬ影を荒廢くわうはいの

中に残すはあはれこの

代々の帝の城の跡

今はむかしの宮のあと

月よ〜 汝こそは

浅茅が原と荒れはてし

都のさまを慰めて

影あたらしく下しつゝ

この限りふき年月に

やさしき光投げつるよ

かはらぬ美をばそのまゝに

美ふらぬものをば美しく

見せて照すは汝が徳よ

我崇敬をみちびきて

その壯大のいにしへに

灰の中より笏とりて

通はしむるも汝が徳よ

今も心を支配する

羅馬の帝のおもひげは

月にうつりて見ゆるふり

青 蔦

デイケンズ

チャールズ、デイケンズ氏は千八百十二年の二月、英國ハムプシャ
イアのランドポートに生る。九歳にして龍動に移り住みしが、
父は海軍吏を免せられしたため貧困に迫り、氏が十二歳の頃

其二

身には翼を持たねども

這ひゆく道は速くして

心のみこそ古びたれ

友とたのむ程の木を

まごひつゝ圍みつゝ

肥えたる墓地をわが床と

擁き抱へてうれしげに

蔓をば土に引きわたし

葉をば空にぞひるがへす

死をわが友と這ふ蔦は

世にめづらしき草ぞかし

其三

すでに事去り時うつり

人は跡ふく散りゆけど

同じ色なる青蔦よ

過去をもて食となし

荒廢を家となす

雲に聲ゆる高どのも

たゞいたづらに青蔦を

肥やさんために築きしか

人の事業のはかふさよ

昔のあとに這ふ蔦は

世にめづらしき草ぞかし

アルセアよ(獄中より)

ラブレース

リチャード、ラブレース氏は千六百十八年に生れ。英國オックス
フォードに於て教育を受けたり。氏は熱心なる勤王家にて時
の國王と助けんがために、我資産を傾けたる程なりしが。一
たび平氏黨に勝利を占められしより、縲絏貧苦相繼ぎ。王政
復古の後に至りても王室よりは更に眷顧を受くる事なく。
嘗て希望せし慈悲と愉快と尊嚴との三つをば遂に得ずし
て身を終れり。時に千六百五十八年。辭わづかに四十歳なり

き。

其一

自由の翼ひろげたる

愛はおん身を我やどの

圍爐裏のそばに伴ひて

情をこけのきつなかけし時

空とぶ鳥のたのしみも

かくはあらどと思ひしを

其二

テームス川ともろともに

アルセアに

かざすいばらに勤王の
めぐる盃手にうけて

赤き心を見せし時

水ゆく魚もかくまでの

自由は得どと思ひしを

其三

天もひまけさわが君の

御威みいつたへし其時は

慈悲と愉快と尊嚴を

期して歌ひし其時は

波ふく風もかくまでの

自由は得どと思ひしを

其四

この石壁せきへきも獄ごくふらず

この鐵窓てつそうも檻をりふらず

静けき身にはいつまでも

たゞ隱家の心地して

天上にのみ有りと聞く

愛の羽ねこそ自由ふれ

郷を懐ふ

ブラウニング

ロバート・ブラウニング氏は千八百十二年龍動の近傍に生る。年長じて龍動大學に入り。壯年の頃伊太利に遊びて専ら伊太利文學と其歴史とを研究せり。氏の作は是より大に其影響を蒙りしと云ふ。千八百九十三年死す。年八十一。既に前卷にて紹介せしエリザベス・バレット女史を娶りしは。希代の雙美なりと世に羨み傳ふる處なり。

四月なかばの英吉利に

今身を置かばいかふらん

朝ごとく起きて見わたせば

榆ユのすはえの萌えいで、

若葉ひろげしあたりには

葉林木くたりのぼろしづなひて

鳴くカナリヤも今ふれや

五月にふれば飛び来つ、

燕と共にかけわたす

頬ほ白鳥しろの巢も見られたり

枝をのばして垣根より

畑はたけうちのぞく梨の花

踏みしだき鳴く鴨鳥は

同じ志らべを二たびと

聞きえぬ人のためやらん

其歌ごごにくりかへす

よしや夜露は淋しげに

郷を懐ふ

野邊の草葉をおほふとも
日影真晝にふりはてゝ

乳兒の玉ともてはやす

菜種の夢のさめんとき

心は空にうきたゝん

白鳥の巢

ブラウニング夫人

傳は中巻にあり。

其一

清き流れをひかへたる

牧場の草を延にて

エリーは獨り座し居たり

その美しき顔ばせを

木の葉は黒くくまどりて

あやしき影をゑがき行く

其二

エリーはやをら草原に

輕き帽子をぬぎすてゝ

下行く水にさしおろす

足を兩手にさゝへつゝ

白鳥の巢

前まへにうしろに身をゆれり
玉たまなす水みづはしたゝれり

其三

人ひとふき方にたゞひさり

もらす笑わらまひは幾いくばくの

詞ことばとなりてひゞくらん

ふにして時ときを過すさんご

思おもふうちにも行ゆ末すえの

身みの樂たのしみしみを撰えらびつゝ

其四

望のぞみはさても何なに事ことぞ

『馬うま中の馬うまにまたがりし

その戀こひ人ひとをもちてみん

蘆あしの葉は影かげにかくしたる

白しろ馬うまの巢うらもかの人の

ためにはすべて見みすべきに

其五

『馬うまは逸よそれし栗栗毛こにて

人ひとはけだかき威いき風かぜにて

その吹ふきすすむ笛ふえの音ねは

男子おのこを殺ころす太た刀かたなより

白馬しろうまの巢うら

少女ごゝろを一すぢに

刺さん調べを持つ人に

其六
銀の蹄かき鐵くろふみしめて

青空たかくいなゝくは

その戀人の乗る馬よ

風にひらめく鬢たてがみは

蹴たつる蹄ひづめもろともに

よその人目や奪ふらん

其七

「されどわらはを見る時は

譽れも何も打ちすてゝ

愛の詞やかはすらん

「君が目にこそ我心

住むべき宮はつくりたれ

見よや屈むる此膝を」

其八

「その時馬よりおりたちて

誠に膝を屈めたり

わらはは、遂に答へたり

「いざ顔あげて馬にめせ

白馬の葉

わらはが敬ふ人はまた
世の敬愛も受くべきを

其九

「顔青ざめて立ちあがる
人に別れを告げんとて

少女心をはげまして

つひに一言いざさらば

今日もて明日を照すべし

其十

「小川を渡り山を越え

廣き世界に鞭うちて

行く影見えすふりにけり

世の禍をはらはんと

人の憂をのぞかん

悪徒の弓矢折らせんと

其十

「かの山路より川瀬より

三たび來りて我まへに

屈む使の言の葉は

「見よ我殿がこゝろもして

白鳥の巢

おん身の情なさけに報いんと
贈らせ給ふ此品を

其十二

『白き蕃籬の答もて』

最初にわらは、答ふべし

また二度目には手袋を

さて三度目の答には

心の角を折りすて、

「みづから殿のおはしふば」

其十三

『そのとき使者は馳せゆかん』

わが戀人は鞭をあげ

來りてわらははに禮すべし

「我は數千の上に立つ

門地の家の公子ふり

されども愛は唯君に」

其十四

『わらは、公子の戀人』

ふりて數千の人中に

引き合はさる、嬉しきよ

かくて心の解けあは

今ぞはじめて蘆陰の

白鳥はくちょうの巢ねも見すべきに

其十五

ほゝゑみふがら少女をとめ子は

帽子をかぶり靴はきて

家路に今ぞ向ひゆく

されど日毎の習ひにて

卵子の數を見て來んど

まはりみちしつ今日も又

其十六

森の下道わけいりて

心おぼえの柳かけ

くゞりてとまる水の傍そば

あなや野飼の白鳥は

いつしか去りて跡もふし

蘆は鼠に噛まれたり

其十七

うちしをれつゝすご〜と

エリーは家路さしてゆく

栗毛の馬の大丈夫に

よしや遇ふ日はありとて

もはや蘆間の鳥の巢を

見ずる望みは絶えはてん

敗 蘭

コレ リッヂ

傳は上卷にあり。

若かりし日の昔より

友とし馴れし彼二人

さゝやく舌の劍もて

切り裂かれたる淺ましき

あゝ永久は天にあり

刺のみ多き人の世に

おごりたかぶる少年の

傷つけられし感情は

狂氣の如くはたらきて

焼くとも消ゆる時あらど

昨日は莫逆無二の友

「サーレオライン」ローランド

今日は怨恨罵詈の敵

水魚中絶え蘭くたく

かくて二人の苦しみは

つひに心を去らざりき

恰も離れて立つ岩の

敗 蘭

裂かれし疵の如くにて
中ゆく波に打たれつゝ

痕をば長くこゝめたり

熱も氷もいかつちも

消すこと難き裂口は

波間に長く見られたり

樂しき心

ラ ム

チャーレス、ラム氏は千七百七十五年蘇聯のインナー、テムアの
ルの一室に生れ。幼少の間はクライスト、ホスピタル(貧民院)

樂しき心

尊き教へも望まねば

其一

に於て教育せられしが。壯年時代をばイリスト、インディア、ハ
ウスの書記となりて費やしたり。氏は幼より赤貧の中に人
と爲りて節儉の風に慣れたるが爲め。晩年に及び其作の世
に弘く行はるゝに至りても。利得金は大方人に分ち與へて
慈善の道に費やしたかと云ふ。千八百卅四年死す。年五十九。
その傳記と著作とは文學の名家によりてしばしば出版せ
られたると以て。世に貴重せられし一斑と知るべし。『エッセ
ース、オフ、エリア』、『ジョン、ワード』など最も有名の作と
す。

かしこき人に何請はん
數萬の財も欲せれば

富みたる家に何請はん

身につものは健康と

平和と輕きこゝろのみ

なほ智識より富貴より

まさる此身の寶には

憂をよそにあざわらふ

樂しき心あるものを

其二

世の人なみに我もまた

運を祈りし折もあり
身の不仕合かなしみて

天を恨みし折もあり

されど短き塵の世を

嘆きのうちに費やすは

愚かのわざと悟りつゝ

はやく望みを轉じたり

憂をよそにあざわらふ

樂しき心ひとつにて

其三

迷ふ眼は幾たびか

樂しき心

不運の我をいざなひて
嘆きの郷につれゆきぬ

ふみだの淵に沈ませつ

それは昔と過ぎし世の

おのが心に哀しみを

猶も贈りて泣かするは

たゞ人知れぬ戀の道

憂をよそにあざわらふ

樂しき心をあらためて

其四

はかなき希望すてはて

たゞ陰徳を事とする
わが心こそ樂しけれ

わが世界こそまゝにふれ

自然の風にまかせつ

道理の楫にまかせつ

流れを下す我小舟

帆影ふくれぬひまもふし

憂をよそにあざわらふ

樂しき心をうちのせて

其五

されど浮世を渡りゆく

樂しき心

心は常に春ふかき
光を胸につゝみつゝ

人の機嫌にしたがひて
心地よげふる夢の内

いつもあきかひ遊ばせよ
ふほ我上にめぐりくる

運を待ちつゝ祝ひつゝ
憂をよそにあざわらふ

心のうちに過させよ

野

菊

(クリスマスの日に
輪咲けるを見て)

モントゴメリー

ジョームス、モントゴメリー氏は千七百七十一年蘇格蘭に生
る。『エフキールド、イリス』の記者として知られたり。有名の作
は「瑞西の周遊者」「西印度」「洪水前の世界」「緑蘭土」「ペリカン
島」等を最とす。千八百五十四年死す。年八十三。

其一

銀の冠をかざしつゝ

金の眼をひらきつゝ

晝夜晴雨の差別なく

にほひて立てる此花よ

其二

たゞ一時の春風に
媚びて高ぶる野の花は
咲くかと思れば早散りて
明日のは今日の物ならず

其三

されど自然を友として
咲ける小草の此花よ
一とせながら衰へぬ
色は日影のたぐひにて

其四

ほゝゑみそめし春へより
風吹きあるゝ秋までも
なほ物凄き冬を経て
年の終りのころまでも

其五

紫黄金いろくの
花は嵐をしながらへて
百合は山路に香ばしく
莖は谷にうつくしく

其六

されど野菊は唯ひごり
森の深みに身を隠し
麓にあそび谷におり
狐の穴にぞ潜みゆく

其七

うちかへされし花園に
其身をよする折もあり
死期の響れををさめたる
土に身をおく時もあり

其八

あさる羊も其うへに
つぶやく蜂も其うへに
雲雀の床を打ちこえて
戯るゝ蠅も其うへに

其九

フロラの神に仕ふふる
花の少女よ其愛よ
いづくいかなる處にも
一とせふから咲きにほふ

其十

野をも森をも巖をも

嫌はぬ花のやさしさよ

夏こそ薔薇の世界ふれ

野菊は枯れずどこしへに

湖畔の暮色

傳は上巻にあり。

ホイッチーア

其一

かふたは暗き山の端に

光の冠うちきせて
やうく見えし月の影

迷かかみか白玉か

聲なき海をみそらより

静かにながめおろしたり

其二

銀の縁もて畫がれし

その島々のうつくしさ

ならびかさふる岩の影

波にうかべる木々の影

するどく見せて遠近に

湖畔の暮色

わやきわたる海の上

其三

青き煙につままれて

波路はるかにさまよひの

奇しき姿を畫がきつゝ

静けき空に浮き沈む

光は夢がまぼろしか

其四

微妙壯嚴かぎりなき

影と虚空はふりにけり
たゞ寂寞のうちに立つ

湖水よ森よ人里よ

波と木の葉と虫の音の

外には響く物もなし

其五

晝夜の愛を受くるふる

我は今より別れふん

あな名残をしの海原や

白まぬ空にまづ落つる

湖畔の暮色

月の夜影やいかふらん

其六

月はかくれし山の端の
松の木の間弓とりて

立てるは誰ぞ曙の

光を間なく射いだして

黄金の靴を波の上に

摺りあるく様いかふらん

其七

この笑顔よき汀には

長き心の健康と

花の盛の生活と

我にもまさる行末の

望みをこめて輝きぬ

又來ん夏の影見せて

其八

あゝ此水と此山と

ふかき名残を我如く

外には惜む人あらど

別れてのちも朝夕に

波と空とをゑがきつゝ

湖畔の暮色

立てる姿やいかならん

五十一

其九

墨にて島をかきすてゝ

銀にて波を塗りすてゝ

今宵の如き月はまた

あの峯よりやのぼるらん

紫いろの山の端に

入日は又もしづむらん

其十

笑顔を常の少女子も

愉快みちたる男子らも

今を盛の大丈夫も

山は緑に水白き

こゝにさまよふ楽しみの

その半だに満たすまじ

其十一

自然の愛は深くして

その撰り扱きの賜物を

與へんとしてそ常に待つ

幾酸辛を嘗め來つゝ

その味ひを知る人に

その真心を得し人に

其十二

わが幸を奪ひては

他の幸を降らしつゝ

廻りて止まぬ天の道

疾かれ遅かれ我神は

遂に違はぬ應報を

人間界にくだすふり

其十三

夜半の暗さと静けさの

中にかゝやく此海よ

山の中央なかに包まれて

たのしく遊ぶ此海よ

天つ光を照りかへす

顔うつくしき此海よ

其十四

美の賜物を失はで

なもて北地の水海よ

汝おが山々はいつまでも

神の力をしめすまに

汝おれは廣大無邊ふる

神の慈愛のかみたれ

夢

バーンス

其一

日影に躍る花のもとに

おきしや此身見しや夢

漲りおつる水晶の

流れに聲をかはしつゝ

うたふ野鳥も面白し

一天にはかにかき曇り

森縫ふ風のおとすごく

大波小波うちよせて

老木は四方に荒れ狂ふ

其二

これぞはかなき生涯の

欺かれたる朝なりし

晝にもなれば風いで

花の如くにかやきし

身の幸ひを吹き去りぬ

夢

かく移り氣の運命は

望みを與へ奪ふとも

心一つに身を寄せて

もづかに我を支へまし

海の寶

大宛傳は中卷にあたり

汝が箱に

一天の其一

をさむるものは何々ぞ

汝よ奇しき海原よ

青き真珠も汝が箱に

虹色貝も汝が箱に

人に知られて徒に

光れる貝も汝が底に

たもてく

さびしき海よ

かゝる寶は何にせん

其二

なほ多く

海の寶

静けき波のあなたには

数の寶ををさめたり

きらめく玉も海が箱に

燃ゆる黄金も汝が箱に

千萬高の其手より

奪ひし黄金とりし玉

波のそとにいざ掃へ

慈悲ふき海よ

世にまた望む品ならず

其三

いにしへの

都の町をのこりなく

洗ひ去りしは汝が波よ

渦まく砂をひろげては

玉の臺も其底に

亂るゝ浮藻かぶせては

花の扇も其下に

亡ぶる國死する人

唯突け海よ

汝が戯むれに任すのみ

其四

なほ多く

海の寶

汝が胸ふかくをさめしは
け高き勇士の亡骸よ

今はふたゝび其耳に

波の響もきこえねは

雷と轟く戦争の

聲も枕にさほるまど

たもて金を玉ともに

荒るゝ墓場よ

猶も勇士をいざ返せ

其五

いざかへせ

失はれたる人々を

世に功ありし人々を

祈の聲は音もふき

夜中の空に登りつゝ

叫の聲はしづかなる

歌の調べにまどりつゝ

葬られし其墓に

なほよくたもて

汝がものふらぬ寶をば

其六

汝が胸は

海の寶

少女の戀を沈めたり
男の髪を打ちこえて

ふがる、沙は美人の

花の冠を浸したり

いま一言を我寄せん

聞きて忘るふ汝海よ

人間界のそのために

ふほよくなもて

取り返すべき寶をば

荒村

ゴールドスミス

オリヴァー・ゴールドスミス氏は千七百二十八年愛蘭のリッ
イに生る。家産豊ならざりし僧の子なり。十七歳にしてダブ
リンのトリニティー大學に入り官費生と爲り。二十一歳の時
卒業して後醫學に従事せり。其文筆の業と取るに至りしは
二十八歳の頃。専ら糊口のため二三の雜誌に寄稿せしを始
とす。三十六歳の時「旅行者」の詩を作つて頗に其名をあげた
り。三十八歳の時「ウヰカー、オフ、ウヰクフールド」を出版し。四十
四歳の時。こゝに抄譯せし「荒村」すなはち「デザレテッド、ウヰレ
ーシ」の名作出でたり。此外に「グード、チーチュアド、メン」「シー、
スツープス、ツ、コンクアー」など最も著名なる戯曲として
世に知られ。なほ歴史の作にては希臘史羅馬史英國史など

氏の傳記と裝ひたり。千七百七十四年四月死す。年四十六。一
管の笛を携へて歐洲を漫遊せしは人のよく傳稱する處な
り。

其一

樂しき村よ王^{わう}晚^{ばん}よ

わが最愛の此村よ

その健康と豊饒に

慰められて録とりし

民の愉快の幾ばくぞ

里の幸福いかほどぞ

春は早くも音づれて

夏ハ長くもとこまりて

花に飽かせぬ年もなし

あはれ罪ふき村里よ

わが安樂の王晚よ

たのしき内に送りたる

わが少年の故郷よ

しづかなる身の幸福を

さまよはせつる野はそこに

けしきに富みて面白く

かゝやく野邊は猶そこに

木の間に見ゆる庵のさま

廻りて止まぬ水車
流れ絶えせぬ水の聲

緑の陰の床几には
岡を占めたる田舎寺

さゝやきかはす戀人を
話すきふる老人と

ながめに入りて幾たびか
常に迎へし柵原

そのあたりにて幾たびか
たのしき影を畫がきけん

待つ日來れば村人は
うれしき旗日おくりけん

清き木陰に圓居しつ
仕事やすみておのがど、

かしこにハ輪にふりて
うちむれ遊ぶ樂しきよ

こなたには勝負を
戯むる、少女童

老いたる人の木のもとに
競ひあふ若者等

躍りくらべに腕くらべ
腰うちかけてふがめ居り

永き春日のたのしみも
皆とりとに繰返す

疲れはつれば更に又
 新手ひきかへ入りかはる
 興ハ盡せぬ草の上
 手に手を取りて躍り出づる
 相手の疲れ倒させて
 勝ち誇らんごするやらん
 墨ぬられしも知らずして
 狂ひたはるゝ人もあり
 ごよめき笑ふ高聲は
 反響にかへし空に満つ
 秋波ふゝめに少年の

方うち見やる少女子を
 睨みがほなる老嫗も
 一つ筵にまどりたり
 あゝ楽しみのかくばかり
 満ちたる村ハ又あらド
 わが最愛の王晩よ
 汝はたのしき心もて
 働くことを教へたり
 村うちかこむ喜びの
 力を汝は授けたり
 されども今は如何にせん
 汝がものなりし楽しみは

荒村

皆影消えて跡もふし

其三

笑顔満たし、此村よ

汝がたのしみは今もふし

暴威の支配ひろげたる

村主の手に奪はれて

見らるゝものは荒廢を

田畑の中にもこすのみ

今は昔のほゝゑみを

野山にふかば残すのみ

清き光を反射せし

小川の水は音ばかり

丈にあまりて生ひ茂る

草葉の底に残すのみ

汝が谷間には五位鷲の

巢を守る聲も物凄く

荒れし道には鶴鴝の

こだま疲らす聲すなり

刈る人もふき夏草は

崩れし壁をぞ埋めたる

あゝ零落の汝が村よ

暴威におづる里人ハ

なれたる家も打ちすてゝ

荒村

散りゆくさまのあはれさよ

七十二

其三

攻め圍みくる災ひの
 費となりつゝ汝が村は
 日に月々に荒れわたる
 あれわたれども唯ひさり
 富者はますし貧者はいよゝ打ち沈む
 あはれ浮沈の常ふきは
 王侯貴人もかはらねど
 それはたやすく時の間に

榮花に復すことも得ん

花と榮えし一國の

民をひとたび失は

ひかりのどけき春の日に

又と逢ふべき世はあらど

其四

我英吉利の民として

苦惱といふ事知らざりし

その古へは平等に

土地を有せし時ありき

身の労働はわづかにて

荒村

七十三

生活上に必要の世を安らげく渡りつゝ
 住む人々は無罪にてものより外ハ得ざれども
 富を知らざる人をもて身は健康に憂慮なく
 無上の富とふしゝふり
 其五
 されど間もふく時うつり世は又これにて止まざりき
 商賣といふ無情もの

此仙境を侵したり
 民の資産は剝がれつゝちりちりふりし田舎屋の
 立てるあたりは餘りある富の街とふりはてぬ
 昨日は無くて足りしもの今日は有りても猶足らず
 虚榮を好む痴漢の受くべき苦痛も生れたり
 嘗て心を満したる閑日月のたのしみと
 膝を容るべき我室を

望むに過ぎぬ願事ねがごと

きのふは誰にも備はりて

誰が田畑をも富ましゝに

今日は此地を立ち去りて

ふほよき村やもとむらん

たのしき田舎の風俗も

今はむかしとふりにけり

其六

わが王晩の村里よ

親しかりつる年月よ

あれてさびしき山道は

人の嵐のあと見せて

過ぎゆく我をさめたり

住まで幾世のふるさどに

なま〜 歸り来てみれば

呼びかへさるゝ古への

感慨つくる時もなし

過去は苦痛を誘ひ来て

其七

浮世の旅の苦しみを

神は我にも分ちたり

されどふほ

のころ齡を柴の戸に
 おくりむかへて日に月に
 細る命のさもし火を
 あだには消さずさばかりに
 心の望みは持つぞかし
 されどなほ
 この村人をあつめつゝ
 書物の上の經驗を
 説きほこりもし夕べには
 圍爐裏のそばに圓居して
 わが思ふこと見聞くこと
 語りなぐさみ遊ばんと

されどなほ
 心の望みは持つぞかし
 犬に追はれし野兔の
 にげたる穴に歸るごと
 長きくるしみ遁れての
 後は再びかへり來て
 このふつかしき故郷の
 土に骸を埋まんと
 心の望みは持つぞかし
 其八
 老の友ふる退隱よ

世の苦しみをよそに見て
のがれ住む身の退隱よ

かゝる静けき村里に

労働不斷の少年と

安樂無限の老年と

兩全しえてこゝに住む

人はいかふる幸福ぞ

強き力にさそはれて

世の競争をものうしと

塵の浮世をよそに見る

人はいかなる幸福ぞ

彼がためには労働に

泣くべき民も生れねば
命を危き礦山の

穴に職する者もふし

又は邪見の杖とりて

門に物乞ふ飢人を

おひはらふべき門番も

彼には絶えて要を見ず

その終焉に逢ふ時も

天使はあたりに満ちて

墓路さしつゝすゝみゆく

苦痛知らせず迎ふらん

望みの光はすべて昏

今の床を照らしつゝ
かの天上のたのしみを
此世ながらに得さすべし

其九

かしこの岡に登り立ち
村の聲きく夕ぐれの
こゝろを何にたごへまし
胸になよふ雲もなく
静にあぢみゆくまゝに
萬籟一時に交はりて
見おろす里のそなたより

おこる響きも心地よし
乳しぼる少女の歌

和する男子の呼ばふ聲
子を纏ひて鳴く牝牛

汀に友を追ふ鵜鳥
学校ひけて歸る子等

風に吠ゆる門の犬
里の反響を満たすふる

空しきこゝろの高笑ひ
かれこれ一度に湧き出で

たのしみ深き黄昏に
歌ひ残りし鶯の

聲の絶間を満たしたり

されどもあはれ今は又

その人里の聲も無し

山路にこだま返しつる

楽しきひゞき何方ぞ

野路にひまふく見られたる

その足跡は何方ぞ

春はむかしの村里に

秋風ひとり更けわたる

草に埋れし汀には

腰を二重に屈めつゝ

立てる寡婦の影ばかり

さびしき中に見ゆるなり

あはれその老人は

春におくれ年たけて

命つぐべき麵包さては

川邊に摘める根芹のみ

寒さ凌がん柴さては

枯野に拾ふ茨のみ

かはる臥床を捜しては

夜もすがらに泣き明かす

かくあさましく荒れはてし

王晩村の歴史家と

ふして此世に唯ひとり

文を殘すもあはれふり

其十

その花園の名殘とて

咲きみだれつゝ自がド、

笑まひをこぼす藪陰の

しづなはら

あれぞ正しく此村の

教師住ませし家の跡

この人こそは一里の

敬愛うけてやたかふる

此世をこゝにおくりつゝ

他に職業を轉せんご

おもふ心ハ露も無く

求むる事も習はねば

富貴に媚びず權門に

人を變ずることなほ

時にしたがひ我立てし

空に向ひて聳えつゝ

その目的は遙かふる

みづからのぼる路よりも

世俗の塵に染みもせず

懶惰浮浪の輩は

人をのぼすに熟したり

荒村

教師は彼等の行跡を
 常つねに制とらして叱なれども
 又身の上の苦痛をば
 助けんどこそ望のぞみたれ
 胸先までものび垂れし
 髯ひげの穢けきをしるしにて
 人に知られし乞食こじきハ
 その容人まへの數かずなりき
 奢あやりつくして浪々の
 身みとなりはてし無頼むらい者
 それさへこゝに訪まひくれば

隊伍解かれし廢兵は
 恵み受けざる目もあらず
 圍爐裏のそばに夜もすがら
 起き臥す事をゆるされて
 負おひたる傷の嘆息も
 主まどかたり明あかすなり
 盡つせぬ興に乗じては
 悲かなしき折の懷舊も
 振りまはしつゝ説はなき誇る
 撞つ木形かたなる脇杖を
 かくさまづのあはれなる
 勝利かちはふしも聞き事よ

物語きくうれしさに

あやまられては其人の

不善の業も忘るまで

功を愛てもあへざるに

過あやを誇りもあへざるに

まづ湧きいづる同情の

心は身をぞ襲ひたる

其十一

かくまで深き慈善家の

缺けしころも道德に

かたよりすぐる弊にあり

救を叫ぶものごとは
さはいへ義務と見る時は

ために泣きつゝ祈りつゝ
いつも應じて世の人の

かの親鳥が雛鳥を
なほ同情を表しつゝ

心はげましさまへ
みそらに誘ひ飛ばせんと

ありとあらゆる手を盡し
いたはり育てゆく如く

光さやけき世の中に
その息りをよく責めて

つれださんごぞ案内しるべする

其十二

悲哀と罪と苦痛との

かはるくに襲ひくる

今の床の枕邊を

一たび教師の訪ふ時は

病者の苦痛も失望も

あどなく失せて打ちふるふ

その口びるに讚美歌を

さゝやく力あなへたり

※

※

※

※

※

今は昔となりはてし

人の譽れのかひなきよ

村の木陰はのこれごも

榮えし家はいつかたぞ

※ ※

※ ※

※ ※

※ ※

※ ※

舟のゆくへ

傳詳ならず。

アール、エル、ステイヴンソン

舟のゆくへ

藍色の水黄金の砂

其一

岸の木陰を浮べつゝ

ゆく川はどこしふへに

其二

ふがるゝ木の葉よどめる泡

波にまかするわが小舟

共にそのゆくへいづこ

其三

川は絶えずぞ流れ下る

水車ある里を過ぎ

谷におり岡をこえて

其四

川は絶えずぞ流れ下る

千里の外の家までも

舟出せしか我子等は

明けすてし窓

明けすてし窓

ロングフェロー

傳は上卷にあり。

其一

綠さびしき菩提樹の

もとに立てるは誰が家ぞ

影と光とまどはりて

砂敷く道をおほひたり

其二

たゞ徒らに明け捨てし

子供の部屋の窓の内

今はそこより打ちのぞく

其三

主なき宿の飼犬は

戸のかたはらに立ち居たり

もはや歸らぬ往昔まゆみの

遊びの友や慕ふらん

其四

子らは木陰を見捨てたり

子らは廣間を別れたり

たゞ悲しきと静けさ

明けすてし窓

暗き影のみ此宿に

其五

心地よげふる調べにて

鳥は木づたひ歌ふふり

子供の聲を夢ならで

いつかは聞かん又こゝに

其六

わが傍かたはらに歩み來て

暖き手を觸れしめし

子は何故ぞ誰が子ぞや

あはれ淋しき木のもとに

風

ステイヴンソン

其一

風を雲井に吹きさばし

鳥をみそらに吹きあげて

遊ぶ汝なれをぞ我は知る

野邊の草葉を撫で、ゆく

少女こゝろが裾すその如くにて

風

おゝ風よ
あしたよりゆふべまで
すぐる汝をぞ我は聞く

おゝ風よ

高く歌をぞうたふふる

其二

汝がふす業は數おほし

されどかくれて其身をば

現はさぬこそ不思議ふれ

汝が壓す力われは知る

汝が呼ばふ聲われは聞く

おゝ風よ

あしたよりゆふべまで

されどあひ見し事もふし

おゝ風よ

高く歌をぞうたふふる

其三

つよくつめなく吹く風よ

汝が身の齡いかほどぞ

若きか扱は老いたるか

汝は野に住む動物か

森にうそぶくけだものが

風

お、風よ
あしたよりおふべまで
や、力ある我友か

お、風よ

高く歌をぞうたふなる

蜂

傳は上巻にあり。

サウシ

其一

よき時にこそ来りたれ

忙がしき蜂よ忙がしき蜂よ
牧場の露に跡つくる

牛よりさきに起き出で、
わが散歩せし朝ぼらけ

はや汝か影を見とめたり
汝蜂よ忙がしき蜂よ

其二

暮れはつれどもおは止まず

忙がしき蜂よ忙がしき蜂よ
晝さく花は落ちはて

蜂

静けき野邊のをちこちに
タへの蕃薇の開くとき

まだ汝が聲を聞き居たり

汝蜂よ忙がしき蜂よ

其三

儉約家とは汝がことよ

忙がしき蜂よ忙がしき蜂よ

朝から夜まで働きて

富みたる夏の花かげに

冬の食をぞ貯ふる

あはれ我には良きをしへ

汝蜂よ忙がしき蜂よ

其四

かく働くも何のため

忙がしき蜂よ忙がしき蜂よ

鶯の殘花も散りはて

汝が業すでに終へし時

手をさしくだし掠めゆく

暴主の威こそ無殘ふれ

汝蜂よ忙がしき蜂よ

清らるゝ冷やか

キングスレー

傳は上巻にあり。

其一

わらふ浅瀬をわが道と

夢みる池をわが道と

石を飛び越え梁を打ち

なほ清らかに冷やかに

鳥の群れ居る岩かけを

篤はふ寺の石垣を

鐘の聲さへ聞きすてゝ

我がたはらにいざ遊べ

汚るゝ世なく流れゆく

いざあびよ母も子も

其二

煙みちたる町をすぎ

いく水桶をくゞりつゝ

下水にそゝぎ川岸に

そひ行く時は世の中の

けがれをすべて集めつゝ

汚るゝまゝにいよゝなほ

其身富まして下にのみ

清らかに冷やかに

たゞきたふくぞ流れ行く
 かくまで罪に汚れたる
 ものと誰かは遊ぶべき
 我がたはらをいざ避けよ
 いざ逃げよ母も子も

其三

開けし水門おしわけて
 今ぞ自由に走り行く
 黄金こがねの砂をわが道と
 さばしる瀬々をわが道と
 流れを清め洗ひつゝ

ハ重の汐路に向ひつゝ
 急ぐ我身は末つひに
 失はれ行く海うみの原
 罪より出でし魂の
 汚れ残さぬ如くにて
 我がたはらにいざ遊べ
 いざあびよ母と子と

胡蝶

傳は中巻にあり。

ウツウツウツ

さまれ胡蝶よわがそばに
 飛ばでしばらく猶さまれ
 わが幼年の歴史家よ
 共に語らん事おほし
 ふほわがそばを逃げ去らで
 近く飛びこよ目の前に
 過ぎし昔を呼びかへす
 あふうつくしの生物よ
 わが家人ともろともに
 くらし、時のおもかけを
 今も見するは汝がわざよ

わらは遊びのたはむれに
 われは妹さうちつれて
 胡蝶を追ひし楽しさは
 いつの折にか忘るべき
 獵人となりてこゝかしこ
 躍り越えつゝ進みつゝ
 藪のかふたの林まで
 たゞ一道に追ひ行きぬ
 息もつがずに馳せ行きぬ
 されど胡蝶は我ために
 翼の塵を掃はれん
 恐いだきて飛び去りぬ

羊飼の戀

マールロー

クリストフラー、マールロー氏の千五百六十三年の二月廿六日
英國のカンタベリーに生る。初め産地の學校に入り。後ケン
ブリッジ大學に業を受けたり。氏は實にシェイクスピア翁以前
の大脚本家として英國に名譽の花を咲かせたり。其文に溢
れたる熱情と満ちたる詩歌とい之を讀みたる人の知る處
なり。中にも「タンバルレイン大王」「ドクトル、ファースタス氏
傳」「マルタの猶太人」「エドワード二世」等の傑作として世
に行はる。千五百九十三年六月死せり。年僅に三十。

其一

來ませ吾妹子我かたに

さらば此世の樂しみを
いで戀人となりおはせ

共につくさん朝夕に

野にて森にて岡邊にて

其二

小鳥の歌も樂しげに

響く川邊の岩のうへ
手をとりかはし座をとめて

羊おひ行く牧童を

いざ諸共にながめまし

其三

君がためには春風に

かをる薔薇の花の床

見事に織れる花の帽

縁の葉にて繡ひらをせし

衣も作りまぬらせん

其四

また小羊の若毛もて

いごうつくしく織り出だす

上衣うぶきも君にまぬらせん

寒き時には純金の

輪もてかざりし上靴も

其五

珊瑚のこめばり琥珀のぼたん

そのかざりせし麥わらこ

桂の芽もて織れる帯

あはれこれらの樂しみが

君の心を動かさば

其六

楽しき五月の朝ごとに

わが牧童は君がなめ

うたひもすべし舞ひもせん

あはれこれらの楽しみが

君のこゝろを動かさば

少女の答

ラレー

サリ、ウタルター、ラレー氏の千五百五十二年英國のデヴランシ
「イヤ」に生る。氏の一生の實に學問の熱中と冒險とを以て
充たされたり。十七にして軍隊に入り佛蘭西チザラランドの

役に従ひしが。後西班牙の艦隊を破りたる勇士の一人と爲
れり。その清楚たる容貌と温雅なる風采とい大にエリザベ
ス女王の心を動かし、程なりと云ふ。亞米利加遠征を企つ
る事も數次なりしが。五十一歳の時シェームス一世に對する
大陰謀を企てたる嫌疑によりて獄に繋がれ。十數年の後遂
に死刑に處せられしに惜しみても餘ある事なり。是れ實に
千六百十八年六十六歳の時なりき。其作の有名なるもの
獄中に稿を成したる世界史これなり。今こゝに掲ぐる「少女
の答」は前の「羊飼の戀」を承けて作れるものと知るべし。

其一

もしすべて

少女の答

これが浮世の常ふらば
これが戀路の習ひふらば
又羊かふその人の
舌に偽ふきならば

わらはが心を動かして
君の戀人ならしめん

其二

さはいへど

川音すぐく日はくれて

岩ひやゝかになり行かば

羊を小舎に追ひつれて

その牧童はかへるべし
しめりがちなる鶯の
音は物思や増さすらん

其三

さるほごに

花は枯れ行き野はあれて

いつしか冬どふり行かん

蜂蜜の舌胡桃のこゝろ

世にある例なやしと聞くものを

嬉しき春悲しき秋

人の習ひと聞くものを

君がいふ 其四

靴も衣も花床も

帽も上衣もすべて皆

忽ち破れしほみなん

忽ち人に忘れん

人の心に秋たちて

風吹く頃とふりもせば

其五

君がいふ

あはれこれらの品物が

桂の芽もて織れる帯

珊瑚のとめばり琥珀のぼたん

君の戀人たらしめん

わらはの心動かして

たねとは誰か認むべき

其六

されどな

春風ながく身をふきて

淋しき冬の來らずは

戀の餓のきえせずは

少女の答

わらはが心動かして
かゝる此身のよるこびは

君がほそりにつれ行きて
ながく戀人ならしめん

少女

フリーガソン

サール、サミュエル、フリーガソン氏は千七百十年ベルファストに生
れ。千七百八十六年に死す。年七十六。愛蘭國の文學者なり。

其一

少女

ふりくる雨のなかに

ぬれて輝く頬の色は
山路をたどる少女子よ

休まぬ歩みつゝしみて
見しこともふき美しき

あへぎくぞ急ぎゆく

其二

此雨風のあらし日に

こゝに來るはいたづらに
家をはふれてたゞ一人

遊びあるかんなめふらど

その信仰と要用に

身をはこびしは實ふらん

其三

使を今ぞしおほせて

家路にかへる少女子よ

雲間のかげのあふたには

吹きまく風のあなたには

高きのぞみの光こそ

汝が目の内にうつるなれ

其四

雨と風とにおそはれて

されど遂には雲はれて
下る坂路のおそろしさ

汝が足もとに村里の
日かげのどかになりにつけり

ひろき景色を見するまで

其五

空につゞきて見えわたる

かしこの塔やこゝの寺
薄黒き森青き野邊

ふがめて立てる少女子は

少女

ひろくふりたる世界をば
おどろくまでに思ふらん

其六

かしこに見ゆる里々は

嵐をふせぐ他の子等の

家あるかたときくものを

母あるかたときくものを

又あの畑は他の父の

耕す場處ときくものを

其七

田に行く農夫かへる馬

子どもは圍爐裡かこみつゝ
牝牛の小屋になつ少女

汝がよそめにはいかばかり
夕ぐれごとに群れつどふ

楽しく之をながむらん

其八

ふが行く道のかたへには

今ぞ日かけに輝きて
ぬれてにほへる花の色

もちる茨よ姫百合よ

少女

汝が生活のおもかげを
うつして咲くか少女子よ

其九

たちまち胸に一片の
かゝやく思想は浮びたり
茨も百合もかくばかり
かゝやく事のなからまし
世界の上によき神の
光をくだすふかりせば

其十

ぬれたる顔にあらハれし
かゝやく出でしわが胸の
又も追ひくる雨のあし
雲は山路をかこみたり

其十一

われ今雲のあなたふる
遠き眼をもつ
尊きかげをうつすべき
必ず雨の山みちに

少女

汝が手をとりて下りくる
天つ使を見るべきに

森の鳥

パンヤン

ジョン・パンヤン氏は千六百二十八年英國のエルストーに生
る。三十二歳の時宗教上の罪に觸れて獄に下り。そこにて十
三年間を費やしたり。其間に成れる「セ、ビルグリムス、プロダ
レス」の第一篇は五十歳の時に刊行せられ。大に世の喝采を
博せり。千六百八十八年龍動に於て死す。年六十。

わが小鳥よ

汝はいかでかうなふらん
しげる茨の中にぬて

われは愛もて汝を飼ひ
わが手に來り捕はれよ

汝はいま價なし
譽もて汝をかざるべし

さはいへ來れわが鳥よ
たれ一錢をなげうたん

けふは空よく晴れたれど
我にはあたひあるぞかし

森の鳥

あすは嵐にふりやせん

來れ小鳥よあたゝかく
 汝をふせがらん我胸に
 淋しき夜の來る時は
 寒さは汝を襲ふべし
 晝は時々ねらひよる
 鷹の恐もやすからず
 汝はいかでか樂しげに
 かゝる中にて歌ふらん
 あさりかねたる汝が食は
 虫と木屑の外ならず
 來れ小鳥よ汝がために
 よき食物を設くべし

乳と砂糖と白麵包と
 好むがまゝにふるまはん
 北風寒き冬の日は
 絹打かけてあたゝめん
 わが父上の座敷こそ
 汝がすむ家よ宮殿よ
 汝はあけくれその内に
 住みて歌ふも自由あり
 あはれ我小鳥よ
 來りてわれにかはれふば
 ひさゝせながらすべて皆
 春の光に逢ふを得ん

その宮中の音楽を

我は教へて歌はせん

今は夢にも知るまどき

妙なる曲も習ひえん

聞く人ごとに譽められん

その調べこそたのしけれ

犬と猫との恐をば

心つくして防ぐべし

あはれ一つの危さも

知らぬ樂土は我家よ

身は汝がためのよき保護者

胸は汝が身のよきふしごと

されど小鳥は飛び去りぬ

媚の詞も何かせん

子供を森にたゞひとり

残して鳥ははやあれに

砂上の文字

傳詳ならず。

エッチ、グールド

其一

貝をひろひてたゞひとり

砂上の文字

さまよひあるく濱づたひ

身をかゝめては年月と

我名を砂に書きすてゝ

しばし行き過ぎ見かへれば

あれみよ波はいと早く

我が來し道にうちよせて

文字をあどふく洗ひたり

其二

あゝ唯かくの如くにて

地球の上に畫がきたる

己がしるしも時の間に

残るあどふく消え失せん

「時」のいさごは世の中の

「忘れ」の波に洗はれて

我身に添ひし名も年も

我身はふれてあどもふし

其三

されど其手に水をなもち

砂を數ふる我神の

記録はながく傳はりて

無窮に消ゆる時あらど

人の心と身にうけし

砂上の文字

恥も譽もどこしへに

晩秋

パーシヴル

ジョームス、ゲーツ、パーシヴル氏の千七百九十五年の九月十五日、米國のコンチチカット州に生る。十六歳にしてエール大學に入り、卒業に先だつ一年前より醫學の研究を初めたり。後しばらくしてウニェスト、ポイント費の教授と爲り。又ホストンに至りて警察醫と爲り。博士ノア、ウエヂスター氏の辭書と編纂するに當りてハ依屬を受けて之を補助せり。後官命を帯びて諸方の地理學上測量を爲したる事もありき。千

八百五十七年死す。年六十二。

其一

そだちし年は老いゆきて

牧場にひやく鈴の音は

その牧童が身にまどふ

冬着の上よりひやくふり

山毛櫨ヤマモミの木キの葉はうすぐらき

岩間イハマの水ミヅに影見えて

颯ササと吹く風カゼにひるがへり

小鳥コトリの影カゲも寒サムげなり

其二

のぼる朝日に輝きて
 赤く飛び散る峯の霧
 谷の流れのをちこちに
 うら枯れわたる秋の花
 萌ゆる草葉の色もなく
 散りおくれたる紅葉はハ
 嵐に聲をたつるのみ
 野はたゞ黒くなりけり

其三

山下水はかれづくに

其四

しのびて谷を下りゆく
 凄き響は冬川も
 知らぬばかりの聲なて、
 瀧の流れは淋しげに
 松の木陰におちきたる
 いづくの瀧もまだ知らぬ
 凄き反響をひかして
 四方のけしきを薄く濃く
 色どりわけて霧は今
 葉もふき山にかゝるなり

晩秋

吹きちらされて遠近に
たちまち起る秋風に

たゞよふ影も物淋し

暮れ行く空を迎へては

夜のくらさを猶染めつ

其五

血ににじみたる月の色

しめるみ空を今ぞ行く

燄ともゆる狐火の

あらはれ出でし心地して

たちまち影は隠れたり

懷郷

悲しき空よ夜のさまよ
嵐の雲のその中に
暗き外には物もなし

懷郷

シルレル

ヨハン、グリナトフ、フリードリッヒ、シルレル氏は千七百五十
九年、獨逸國のヴュルテムベルヒに生る。長じて其地の兵學校
に入り。又法律學に従事せり。然れども生來法律學を好まざ
りしかば遂に棄て、軍醫と爲れり。其後浮沈定まらざりし
程々の境遇を経て、二十二歳の時エナ大學の史學教授に任

せられしが、間もなく病によりて之と辭し。文學雜誌の發行に従事せり。千八百五年遂にワイマールに於て死す。年四十五。其署名中にも署名なる大作は「ウ*ルヘルム、タル」なり。是は死に先だつ一年病牀にありながら筆を取りたるものなりと云ふ。

其一

霧さむき此谷を

出で行かんよしもがふ

天に謝するもあまりあり

あれに樂しき岡山の

ひげは縁に浮びなり

いざ行かんいざ登らん

二つの羽ねを身に持たば

其二

しづかなる音楽の

聲きかん樂しきよ

風かうばしく薫り來て

木の實はあかく熟したり

青葉がくれに咲く花は

雪さむき冬の空に

得られんものゝ様ふらす

其三

空氣よく日影よき

この岡のけしきこそ

つきぬ心の樂しみを

今もわが身におくるふれ

たゞいかにせん川水の

吠え怒るひびきひそり

恐れの聲をわが耳に

其四

ふくれたる帆をのせて

うねり行く一葉舟

見よや舟子のかげもなし

危険侵すは汝がつとめ

その驚きを揖さして

いざ渡せいざ漕ぎ行け

圓滿美麗の樂園に

海邊の玉城

ウーランド

ヨハン、ルードウ#ヒ、ウーランド氏ハ。千七百八十七年獨乙國
のチュービンゲンに生れ。千八百六十二年其地に死せし有名
の詩人なり。天もし之に壽を借さば無數の大作を出ださし

海邊の玉城

むべかりしに借むべし。没せし時年わづかに二十五。

其一

『見たりや汝は海岸に』

高く聳ゆる王城を

五色の雲の中に立つ

玲瓏美麗の王城を

其二

『鏡の如き水面に』

倒さかさまに落つるその影を

夕焼雲の空なかく

よづるに似たるその影を』

其三

『我こそ見つれ海岸に』

高く聳ゆる王城を

欄干らんかんに倚る月かけを

廊はらのめぐる夜がすみを』

其四

『怒れる波は汝がために』

悲壯の曲を奏せしか

嵐にまどる琴の音と

海邊の王城

歌の志らべを聞きたるか』

其五

『波も嵐も聲たえて』

深き夢路に沈みたり

涙にひびく悲しみの

歌のみ耳にひびきたり』

其六

『見たりや汝は國王と』

王妃のおはすその様を

ひらめく御衣の紅を

其七

『玉の御手には美しき』

かゞやく御冠の金色を

高き日かげの御ひかりに

少女を導きおはしけん
黄金の髪をてらさせて』

其八

『我こそ見つれ國王と』

王妃のおはすその様を

墨の喪服につままれて

海邊の玉城

されど皇女は影もふし』

冬朝の散歩

クーパー

傳は上巻にあり。

今こそ朝よ日はあれに

玉ごみが、れ登り來ぬ

風におはれし村雲は

日の空高くなるまゝに

枯木の森の木の間より

雪の谷間にすべり行く
火事の如くに見ゆるふり

森を林を染めふして
うす紅の光線は

今わが足は瘦せはて、

脊高き影を地にひきぬ

われを嘲る如くにて

姿をかしくうつしつゝ

野邊の縁はあともなく

われ行けば又影も行く

光の底にうつもれて

かれたる草の葉末より

氷の髪をいたゞきて　　ひとむら目だつ薄原
うなづく様の美しさ
眠りかねたる小羊は　　垣ねの隅に集りて
いつもの食を待つふらん　　化石の如くおともせず
その飼主は庖刀を　　銅葉の中に突きこみて
定めを量を切りとれば　　のこれる束の半分は
壁の如くに突き立ちて

風に倒れんさまもなし
里訪ふ人をあとに見て　　手なれし斧をふるはんと
熊は山にのぼり行く　　さびしき森のその奥に
瘦せたる耳をそばだて　　短く巻きし尾をふりて
打ふがめたる里夫は　　今そのあとに這ひ行きぬ
象牙に似たる歯を出して　　砕けし雪をこゝかしこ
噛みちらし又鼻をもて

かなたこふたと堀りまはし
まみれし雪をふるひては

いと嬉しげに吼ゆるあり

日影待ちえし嬉しさは

同じ心にうちつれて

なれし主の呼聲を

しるべに今ぞつどひくる

池の家鴨よをしどりよ

羽風を立てゝむらがりて

半は空をかけりつゝ

半はつちを歩みつゝ

見よや雀はよきをりこ

まき散らされし木を見て

啄みかへり行くもあり

拾ひつくして水鳥は

汀もどむる外に又

望なき身とふりにけり

群れ行く鷄の先になつ

わが美しきありさまの

かはりしを見て怒るらん

冬朝の散歩

すぎつる夏の朝ぼらけ

楽しき歌をうたひつゝ

岡と谷とをみたしつる

千々の小鳥は何方ぞ

地球はもはや鳥のため

わから與へんものもふし

氷の底に鎖されて

春まつ虫はすこやかに

土の深みに隠されて

春まつたねは静やかに

木の實を駒馬にあなへつる

梢はかれて今は又

春に生れし歌人^{うたびと}を

つゞく寒さは住みなれし

養ふすべも絶えはてぬ

穴の内にはおのづから

鳥の數をも減らすまで

死ふぬ先にといそぎ行く

安き住家をもとめつゝ

虫こそあまた見られたれ

郭公

ウツウツウツ

傳は中巻にあり。

其一

やよ幸福ふる新客よ

あなうれし

われは汝をぞ今きゝし

鳥と呼ばんかきては又

さまよふ聲と呼ぶべきか

其二

草をむしろに折り敷きて

われは又

岡より岡にひゝきつゝ
ふたゝび聞きぬ汝が聲を

あるひは遠く又近く

其三

日影のどかに輝きて

うつくしく

花咲く谷に汝は呼ぶ

その聲ごとに傳へくる

想像がたりいくばくぞ

其四

三たび迎へてわが客を

いつくしむ

春の愛子のほとゝぎす

汝は吾には鳥あらず

あやしの影よたゞ聲よ

其五

小學校にかよひたる

その頃も

聞きし覚えのある聲よ

森と空とを百千たび

ながめさせしは此聲よ

其六

聲をしるべにいく度か

たづねつゝ

わけ入らしめし森の奥

見えぬうちにも汝はなほ

愛と希望をしるべして

其七

緑たのしき野に出でゝ

今もなほ

聞くを得べきは汝が聲よ

黄金こがねの光かゝやかす
時にふたゝび逢ふまでも

其八

おゝ幸福ふる新客よ

まてしはし

此わが立てる人界は

虚無縹緲の間にて

汝が住家にはかふひたり

反響

傳は上卷にあり。

モ
一
ア

其一

夢ふきさます笛竹の

波にこたへて湖を

はるかに渡る夜半の聲

あふ心地よの音楽や

其二

されども愛はこれよりも

○反響

なほ誠ふる響きあり
月夜の空に澄み渡る

笛の音よりも琴よりも

其三

火よりも熱き少年の

心にひびく其歎き

たゞひさりなる戀人に

吸はれて反響かへす時

五月の朝

ミルトン

ジョン・ミルトン氏は千六百八年龍動に生る。長じてケムブリッ
ヂに教育を受けし頃、最も羅旬詩學に精通せしとの名を得
たり。二十九歳の時伊太利に遊びて三年間を費やし。家に歸
りて三十五歳の時ポーウェル嬢を娶りしが、間もなく離縁せ
り。中年にして眼病に罹り一時は盲目と爲りし事もありき。
千六百七十四年死す。年六十六。其傑作として世に知らるゝ
は「失樂園」「ラレグロー」「リシダス」等なり。

東の空にあらはるゝ

日の魁の星のかけ

五月の朝

今ぞ五月の手をとりて

その緑なる袂より

黄ふる藍なるさまづくに

まきちらし行く草の花

呼び起さる、歡樂よ

樂しき望みよ少年よ

花の五月のめでたさと

情ぶかさを今ぞ知る

身を飾らるゝ森林

めぐみにほこる谷小山

いでわれは

あしたの歌をうたひつれて

汝きれを迎へ汝きれをこゝに

長くこゝめんいつまでも

アルペン山の獵夫

シルレル

傳前にあり。

其一

「心やさしき小羊を

汝きれは飼はんと思はずや

アルペン山の獵夫

百六十九

あれ見よをちの川岸に
春の草はむ小羊を
『母よ〜我は行きて
山の上まであさりこん』

其二

『角笛^{つのだえ}たのしく吹きたて、
羊呼ばんと思はずや
森の歌かき聞くまでに
嬉しき鐘は今ひびく』
『母よ〜我は行きて
すごき山路をたどりみん』

其三

『かはゆき花を汝^ちが園に
うつし植ゑんと思はずや
すごき山路に入ればとて
汝^ちを迎ふる人もふし』
『母よ〜我は行かん
花は自然に咲くぞよき』

其四

子どもは獵にいで行きぬ
獵は子どもをつれ行きぬ

息をもつが夢中にて
木陰こぐらき山みちに
あふや追はれし羚羊かたじけなくは
疾風はやての如く突き来る

其五

胸もあらはに身を投げて
をどり上りし岩の上
裂目目がけてあやふげに
おつるが如く飛び込みぬ
今ぞ子どもはうしろより
弓ひきしほり追ひて行く

其六
巖岨々たる絶壁の

高きところに登りたり
廂の上に立つ如く
足ふみかけん方もなし
前は千尋ちひろの谷の底
うしろはつらく敵の影

其七

哀しき眼ふりむけて
嘆き請へども早おそし

矢先は我にむかひたり
たちまち岩の裂目より
霜をいたゞく老翁は
あらはれ出で、前に立つ

其八

仙骨たかき老翁は
羚羊を両手に禦ぎつゝ
「地上はひろしいづくにも
人をこばまん方あらど
など我羚羊をくるしめて
死苦をおくりに来りしぞ」

追懷

傳は中巻にあり。

ロージャース

暮れ行く野邊に露見えて
静かにしめる空の色
晝さわがしゆく人里を
もれし響きもをさまりて
樗の老木の木陰には
あつめられたる村人等

追懷

讚美歌うたふ聲きゝて

妙なる音楽たのしみて

忙がしき日を終りたり

静けき夜半を迎へたり

今はいつこそ暮ごとに

音楽をもてわが心

楽しませたるその人は

つもる話こいましめを

われらがために與へつゝ

うやまはれたる老人は

楽しき夢も影うせぬ

嬉しき樂も聲たえぬ

されどあたりを去りやらで

いかに消えせぬ愛着の

見よや木の間に朽ちのこる

ふかき思をどゝむらん

住まで年ふる高どの

憂はしげふる軒影を

篇に縫はれし窓ならて

たゞいたづらに風に媚び

半たふれし門入りて

光を入れん口もふし

緑ぬひ行く草のみち

追懐

思へばこゝぞいにしへの

遊戯をふしゝ庭のあと

まだ初旅の人生が

おもふまゝふる想像を

心のうちにゑがきつゝ

約束せしは其頃よ

苔みどりなる破風のうち

幾代住みたるつばくらの

巢も神さびて見られたり

この清浄の賓客よ

きけ開戸の人ふきに

あふるひゞきの物凄さ

いぞ應接の間をあけて

議論にふける判官を

過去のなごりのあとを見よ

今は露のみ座をしめて

すゑたる椅子はこゝふりき

嬉しき鐘の響もて

蜘蛛の巢くらくかゝるなり

客に馳走の庖丁を

うたれし屋根もこゝふりき

子供心に湧きいづる

受けし庖もそこふりき

軽き笑とよるこびの

日の光もてみなされし

人を入れしもこゝぞかし

踏み鳴らし行く上靴に

摺られし跡もこゝぞかし

目かくしせしも輪にふりて

遊びしあこもよそならず

ゆめかうつゝか想像は

みるく羽ねをひろげ行く

黒みわたりし椅子を見て

又忍ばるゝ過去の友

* * * * *

あばれはてたる花園の

草の中みちわけ行けば

わが身一つをおそひくる

昔のゆめは木の間より

入目のあとの西の空

おのが巣さして歸り行く

紫に染みしころ

甘露を腹にみたしつゝ

蟻をふがめしをりもあり

羽ねうちひろげ還り行く

春のめぐみを嬉しげに

野蜂むかへしをりもあり

追懐

行末誓ふ友情の

文字刻みたる木の皮は

「月日」の雨にうたれつゝ

今は流れて跡もなし

嬉しきうちにも恐ろしく

影をまじへて茂りあふ

二木の榦にれの木のもさを

めぐり遊びしをりもあり

根をあらはしてもつれあふ

木かげに葉子の粉をまきて

家路にむかふ駒鳥を

呼びこめたるをりもあり

追懐

わが学校の玄關は

苔にふかくも埋もれて

通ひなれたる生徒等の

ゆくへ語るが如くなり

明方つぐる鐘のねも

絶えて久しき森の道

たゆむ歩みをいそがせて

心はげます事もふし

晝のやすみを待ちわびて

いま何分と數へたる

時計も見えず音もせず

こゝに生れて又こゝに
死期を迎へし少年の

友情胸にあつまりて

おつる涙をいかにせん
何ごゝるなき木の葉まで

樂しかりつる古への
夢のこだまをかへすなり

見えかくれする幻まぼろしの
影を黄金こがねにゑがくふり

※ ※
※ ※
※ ※
※ ※
※ ※

希臘

傳は上卷にあり。

パイロン

其一

コロシナのたかねより

無聊をつねに慰むる
ながめやられて獨身の

笑顔やさしき春秋に

あのをうつくしの鳥々を
たえずとほるゝ希臘よ

希臘

此樂園を洗ひては

歡び笑ふ夕波の

上に影おく峰々を

又照りかへす海のさま

水の鏡をくだきつゝ

花の梢をはらひつゝ

吹くとしもふき春風の

そこにおとづれ行くごとに

えならぬ香をや傳ふらん

よろこび迎へぬ人もふし

花嫁として鶯の

心まよはず薔薇少女

谷に岩間に咲きみちて

その戀人のものがたり

赤らむ顔に聞きぬたり

その花婿も戀人の

ために調ぶる音楽を

雲の上まで送るふり

園の女王と咲きほころ

薔薇は西ふく嵐にも

雪にもたへておのづから

與へられたる花の香を

天つそらにや返すらん

雲の上には貸すふらん

色も香もとりとくに

咲きみだれたる夏の花

愛の手にわかれたれし

思ひも清き木々の影

天はたすみかにと

つくりし如き岩の洞

あはれそこには海賊を

珍客として住ませたり

晝はをぐらき岩穴の

かげに小舟を潜ませ

舟子の歌のひくまで

夕の星のいつるまで

こゝに過ぎ行く舟かげを

それぞと見れば櫓のおとを

殺して遠くねらひよせ

得物を舟に打ちのせて

歌聲たかく漕ぎかへる

あないぶかし

よき神々のすまひにと

つくりし如き此土地は

優美の花を昔より

おしよせ奪ふ敵の手に

希臘

かきみだされてあともなし
こゝにほころび咲きにほふ
花のためにはしばらくも

人手かりたる事もふき
此天然の花園を

荒猪の如くふみにどる
人のしわざを如何にせん

この苦しみを逃れんと
身を春風にまかせ行く

花のそばにはあはれみを
猶も請はんと夕影に
媚びてほゝるむ花もあり

婚禮の歌

スペインサー

エドマンド、スペインサー氏は千五百五十三年龍動に生る。氏の詩は想像の豊富と音調の優美とを以てあらわれ。中に「神仙譚」を終世の傑作とす。氏の時代には世人は文學に冷淡にして。女皇の下賜と約したる年金もしばしば與へられざる事あり。爲めに困究の生涯を送りしと云ふ。千五百九十八年死し。ウエストミンスターの寺院に葬らるゝの榮を得たり。

其一

日影にもゆる陽炎かげろふの

のどけき空におとづれて

暑さをよそに拂ひつゝ

風こゝちよく薫るなり

その時我はしるがねの

龍の如くに流れ行く

テームス川に苦痛ある

胸あらはんと立ち出でぬ

水かゞみして咲く花は

さびたる岸を飾りたり

其二

川のほとりの牧場には

立てる少女の二人づれ

牧場は花をさゝげつゝ

かざしとならん婚禮の
思ひかはし、戀人の

あな心地よのテームスよ
日を數へつゝ待ち居たり

しづかに行け今しはし
清き流れのテームスよ

わが歌うたひ終るまで

婚禮の歌

結びもあへずかいやりし
緑の髪のにほやかさ
たくみに編める一對の

柳の籠を手にとりて

そを満たさんと美しき

指のさきにて摘み入る

花は種類をつくしたり

種類は花をあつめたり

青きすみれ清き百合

まことあらはす櫻草

夕べにとづる野菊をも

紅もゆる薔薇をも

かの美しき花婿の

にほはんために婚禮の

あふ心地よのテームスよ

しづかに行け今とばし

わが歌うたひ終るまで

清き流れのテームスよ

わが歌うたひ終るまで

わが歌うたひ終るまで

其三

少女と共に一對の

影をふらべて此川を

婚禮の歌

今くだりゆく二羽の鳥

ピングラス山の頂を
おほへる雪も此鳥の

清き羽いろに比べては
白き光やうしふはん

ジューヴの神の御姿も
レダの女神の御光も

此白鳥にふらべては
美しからど白からど

清き流れの此川も
絹とかぶやく其羽ねの

其四

汚れね影をうつしては

あな美しの此羽ねを
うつくしからぬ流もて

汚すことこそ婚禮の
其日のために悲しけれ

あふ心地よのテームスよ
清き流れのテームスよ

しづかに行け今しばし

わが歌うたひ終るまで

婚禮の歌

少女は籠に満たしつる

花を手毎になづさへて

かの白鳥のうかびくる

川のほとりに立ち出でぬ

あふうつくしの白鳥よ

あな愛らしの白鳥よ

かく見事なる翼をば

少女はいまだ見ざりけん

星の車を挽くご聞く

天つ翼か其いろは

下界の塵にけがされぬ

天つ使か其かけは

されどあれふるテームスの

夏のひかりの音づれて

あふ心地よのテームスよ

あふ心地よのテームスよ

しづかに行け今しはし

わが歌うたひ終るまで

其五

少女はすぐれし花房を

籠の中より抜きとりて

白き翼に投げかけつ

たふふ波に振りまきつ

ふかれは今ぞ花嫁の

床を載せゆく心地して

かをりみちたる春風の

中をゆくこそ樂しけれ

少女はふほも美しき

花輪を二つ編みあして

雪より白き白鳥の

額の上にうちおきぬ

少女の中の一人は

婚禮の日にうたはんと

つくりかまへし歌の曲

あな心地よのテーマスよ
しらべも妙にうたひけり

しづかに行け今しはし

清き流れのテーマスよ

わが歌うたひ終るまで

わが歌うたひ終るまで

其八

「汝しづかなる白鳥よ」

天の光の其羽ねよ
下界よそほふ其羽ねよ

幸おほき月と日は

汝が戀人の家路に

汝を導きおくりゆく

心ハ戀の満足

喜びをもて満たされん

愛の女王のヴァーナスも

たゞ汝が上にほゝゑみて

戀の暗路を照らすらん

光はながくどこしへに

無窮無限の平和こそ

汝にはつねに伴なはめ

危はいつも満足の

こゝろを見せて汝を待ち

臥床ハ清き歡樂の

かくて榮ゆる花の木に

敵を亡ぼし樂しみを

増すべき子孫も世に出でん

あゝ遠からぬ婚禮の

日は来るべし汝が上に

あふ心地よのテームスよ

しづかに行け今しはし

清き流れのテームスよ
わが歌うたひ終るまで』

婚禮の歌

其九

少女の歌は終りたり
 和する調べは響きたり
 外の少女は集まりて
 はや遠からぬ婚禮の
 日を告げ知らず其歌を
 又くりかへし歌ひたり
 しづけき空に打ちかへす
 聲は天女か山びこか
 反響も盡きぬうれしさを
 同じ心にうたふらん

波間の鳥の一つがひ

見よ其みちのあどさきに
 影をかはして浮びゆく
 小さき星の明星に
 群がりきたる水鳥は
 はや近づきし婚禮の
 ひかり消さるゝ如くにて
 あな心地よのチームスよ
 式の稽古やまなぶらん
 しづかに行け今しはし
 清き流れのチームスよ
 わが歌うたひ終るまで

婚禮の歌

※ ※
※ ※
※ ※
※ ※
※ ※

其十

雲に聳ゆる高殿に

あらはれいでし貴公子は

きらめく髪をふびかせて

日影の波に洗はせて

夕べの星かこばかりに

川岸ちかくくんだり來ぬ

従ふ侍者の數のうち

あたりを拂ふ風采に 外見に 適ひし才能と

ながめ晴れたるTEAMスの 身をよそほひし 武士二人

少女は今やその人の 汀にあやみより つるが

契り違へぬ婚禮の 花嫁とこそ なりにけれ

あふ心地よのTEAMスよ 日は遠からず 來りふん

しづかに行け今しばし 清き流れの TEAMスよ

婚禮の歌

歐米名家詩集下卷終

わが歌うたひ終るまで



明治廿六年十二月廿五日內務省許可
明治廿七年三月廿二日印刷發行

版權所有

國民	壹冊二百頁金拾貳錢
文庫	六冊前金六十七錢
定價	十二冊前金壹圓廿五錢
每月一冊發兌一ヶ年間三出版完成	錢四冊一稅郵

發兌元

東京日本橋區
本町三丁目

博文館

編輯兼
發行者

大橋新太郎
日本橋區本町三丁目八番地

印刷者

近藤 圭造
麴町區飯田五丁目廿六番地

印刷所

近藤活版所
麴町區飯田五丁目廿六番地

岡本黃石翁題詩
朝鮮朴泳孝題辭
松井柏軒君撰

和漢名家詩集

全一冊洋裝 正價二拾錢 郵稅三錢

傑士の高義、美人の熱淚、直に發泄して詩歌を爲る
詩歌は文學上尤も趣味あるもの也就中字句の雄麗
なる思想の宏大なる、音調の勇壯なるものに至りて
は實に漢詩を推さるを得ず此書は和漢歷代の詩
集を洗滌して華と拔き英と選ひ部門を分ちて之を
編次せるものにして本朝古今の名詩は固より唐
詩の雄美、宋詩の清逸元詩の宮凡明詩の功麗清詩
の婉緻、其醇の詩なるものは皆一編の中に傑出た
り、目下之を讀せば志士は舊ひ美人は泣か入創詩
を要せず

大和田建樹先生著

國民文庫

全部拾二卷 每編讀切 洋裝美本
正價 一冊二百頁拾二錢○六册
前金六拾七錢全十二册前金
一圓廿五錢○郵稅一册四錢

國民文庫は、明治廿七年に於ける、文學の新天地を開闢するものなり、國民文庫は明治廿七年に於ける、詩學の新知己を紹介するものなり、國民文庫は明治廿七年に於ける、新體歷史の開拓に奮つて歟を執るものなり、未だ廿七年の新社會は、又將に既往廿六年の舊社會にあらざらんとす。實に此活動社會と共に一新すべき、文學世界の風潮を卜知すべきは此書あるのみ

第一編	歐米名家詩集	上卷	第七編	新體日本歷史	下卷
第二編	歐米名家詩集	中卷	第八編	新體萬國歷史	上卷
第三編	歐米名家詩集	下卷	第九編	新體萬國歷史	下卷
第四編	文學遊戯	上卷	第十編	明治文學史	全
第五編	文學遊戯	下卷	第十一編	新體文學林	上卷
第六編	新體日本歷史	上卷	第十二編	新體文學林	下卷

通俗教育全書

全部百卷 每編讀切 洋裝美本

正價 一冊二百頁 金拾貳錢 十二册前金一圓二十五錢 二十四册前金二圓五

社會革新の原動力は平民教育なり、平民教育の大主眼は則ち通俗教育なり、今幼稚園より専門學校に至る迄順を追ひ課を定め、戯技學、理學、歷史、修身、英語、算術等あらゆる普通教育の全科目を網羅して全部を大成したるものなり

佐々木弘綱先生題 内田嘉一先生題 谷口政徳君著

人生道に入るの門は幼稚園也、天真の如く無心に愛すべき我幼稚の小男小女をして正然なる教を受け、高尚仁慈快潤鋭敏の志氣才能を發揮せしむるの初歩は幼稚園にあり、幼稚園の重すべき言を俟たず、本書は有要にして簡明なる百般幼稚園の諸課目を記載せるものにして之を實行せば、暇令幼稚園の設るべき僻地にあると雖も、能く其の利益を得るべし、世の愛兒を有する嚴父慈母若くは親切なる保母達は一本を購讀せられよ

谷口政徳君著

本書は熟練巧妙の谷口君が尋常小學の程度に應じたる學科を坐るから家庭に於て講習せしめんとて簡易に面白く密書を挿入して動物植物物理化學遊戯の諸科を説明せられたる者也

正價 郵稅 壹金拾貳錢 五厘

谷口政徳君著

● 第三編 家庭高等小學校

尋常小學と並び稱せられて江湖幾萬の愛顧を得たる者は高等小學校あり本書も家庭教育の資に供せん爲めに高等小學の程度に適應したる種々の學科を丁寧親切に説明したる良書なり

谷口政徳君著

● 第四編 家庭女學校

本書は家庭教育に於ける女子の學問の資料として讀書修身禮法手工家政裁縫作文音樂躰操に至る迄女子が修むべき學科は悉く網羅して餘す所なし加ふるに多くの繪畫を挿入して其婉美なる性情を饒かにせり

須永金三郎君著

● 第五編 實業商業學校

幼年兒童をして他日實業界にたつての羅針盤たらんとを主とし商業上に關する地理符牒取引爲替利分等の事を詳細に説明したるものにして苟くも他日商業に従事せんとするものは本書を繙かるべし

谷口政徳君著

● 第六編 實業農工學校

本書は實業家子弟の家庭用に資し殊に小學生徒の課業外に習得せしめんとて農學は普通農學豫習を主とし工學は東京職工學校實習科目により機械工藝化學工藝の二部に分ち且つ之に工藝美術の一斑を加へたり

谷口政徳君著

● 第七編 應用日本小歴史

上下三千載我日本建國の創立より今日に至る迄約して一卷となし一見して我日本國の歴史を熟解せしむる者は實に本書に若くものゝく簡潔玲瓏實に其宜しきを得たり

谷口政徳君著

● 第八編 應用支那小歴史

日本の歴史を讀むもの又東洋全局の歴史に目を注かざるべからず日本如今の開明又支那との交際に胚胎す文章又輕快流麗なれば通讀一過四百餘州の形勢躍然とし眼中に來るべし

谷口政徳君著

● 第九編 應用萬國小歴史

日本歴史をよむもの更に萬國の歴史をよまされは恰も是れ暗室の中に迷ふと同し本書は東國希臘羅馬其他中世誌近世誌にいたる迄上下數千年東西相連申せしめたる歴史の梗概を叙したるもの也

谷口政徳君著

● 第十編 應用日本小地誌

本書も受験者の爲めに日本の地誌を丁寧親切に説示し又其の應用を圖らん爲めに問題を掲げたり

谷口政徳君著

●第拾壹編

應用萬國小地誌

全 正 郵 稅 價 金 拾 錢 五 貳 厘

受驗者の最も苦しむものは地誌あり本書は理論的現象的歴史的地誌を簡明に説明したるものにして能く記憶力を與へん爲めに記事尤も注意を加へたり

●第拾貳編

應用小物理書

全 正 郵 稅 價 金 拾 錢 五 貳 厘

本書は各官立學校及び私立學校の入學志願者をして一讀直ちに其秘奥に理會せしめんとて要を抜き粹を擧げ最も簡易明快に説明したるものなり

●第拾參編

初等小化學

全 正 郵 稅 價 金 拾 錢 五 貳 厘

本書は著者か後來經驗せるところにより我國に最も切なる材料を撰びて編纂せしものにして學術進歩の原理に伴ひ例の流暢の文字を以て面白く説明したり

●第拾四編

初等小植物學

全 正 郵 稅 價 金 拾 錢 五 貳 厘

本書は從來の刊行の書に倣はず秩序最も斬新奇抜ある分類法により初等教育には尤も了解し易き様著者の經驗より編著されし者あり

●第拾五編

初等修身口授書

全 正 郵 稅 價 金 拾 錢 五 貳 厘

本書は確言俚諺に對し逸聞奇事等高下錯綜數十篇を集め苟くも確言と俚諺とに論るく道徳の眞理を含む者は皆網羅して餘す所なし殊に文章も簡易通暢間々輕快洒落の文字を用ひ

たれば幼年諸子は喜んで繙き教育家又参考とするに餘りあり況んや學習院教授峯君の校閱を經たる者あれば世間二三の修身口授と日を同ふして論ずべからず苟くも幼年諸君と教育家諸君に論るく學業に従事するの諸君は早く繙讀の榮を賜へ

●第拾六編

初等小金石學

全 正 郵 稅 價 金 拾 錢 五 貳 厘

一國生産上に必要ある地質學と至人の關係を有する金石學は近時泰西理學家の新説を總合し數十の木版を挿入し其の編纂の跡裁又機軸を出して説明したるものなり

●第拾七編

初等小地文學

全 正 郵 稅 價 金 拾 錢 五 貳 厘

本書は簡易平明の文字を以て能く理學教育の原理に應じ大に他日に開進すべき確實なる基礎を兒童の心智に植生し得る據地文學の學理實形を説かれたるものあり

●第拾八編

泰西近古史談

全 正 郵 稅 價 金 拾 錢 五 貳 厘

故大槻盤溪翁嘗て我國古今の歴史に基き近古史談の著あり其の名天下に廣し泰西近古史談は之と相對するものあり、本書載する所は皆眞人物の逸事、偉勳、帝王の尊嚴より野人の卑賤絶世の俊傑茅室の少婦通編凡て二百題之を熟讀玩味せは絶世の偉勳と多情の花心に感激鼓舞せらるゝの際泰西一部の歴史を腦中に湧出すべし眞に教育上必要の書類なり

●第拾九編

初等作文新學

全 正 郵 稅 價 金 拾 錢 五 貳 厘

算術の初等教育に適する書甚だ少し偶々はあるも高尚にして簡單に能く兒童をして了解せしむるもの甚鮮し本書は多年教育的實驗により著述されたるものにして兒童は是を携へて

直ちに其理解力を發達すべし最初東西諸國の貨幣の種類より遂に進んで加減乘除分數等に
至る卷中數多の挿畫を以て兒童の理解力の足らざるを補ひ文章又務めて簡易を主として凡
て特別の場合より實理に導きたり其編纂法の如きも當時泰西普通教科書に用ふる原書等を
參酌し數種の實例許多の確證を以て兒童の理解力を知らずの間に養成せんを專一と
せり本書は兒童必須の寶典とすべく又世の教育に従事する教員諸君は是を以て普通教育中
最も至難なる算術を教授するの立案策とすべきあり
静岡縣尋常師範學校長 矢島錦藏君序 三田周一郎君著

●第貳拾編 初等小動物學 全 正 郵 稅 價 金 拾 錢 貳 匣 錢
本書は専らコリンズ氏の普通動物學を根據とし他にバックカード氏の動物書等を引用編纂し
務めて此繁雜ある學科をして少年諸氏の會得に便する最良教科用書あり
澁江 保君著

●第廿壹編 初等小論理學 全 正 郵 稅 價 金 拾 錢 貳 匣 錢
凡そ宇内の妙機巧用を洞見聽通するは論理學あり、人智を補助指導して言語の連絡を發明
し且つ確定したる連絡及び信すべきもの信すべからざる事件を證明し百物の實據之に因て
判然たるを得なり、從來世に行はるるもの甚少なく偶々之れありと雖も純然たる翻譯書に
過ぎず著者之を慨し泰西輓近の進歩説に據り之に加ふるに自家の見識を綜合す故に之を一
讀するの八は萬有學科の説明等を爲すに於て誤りあかるべきなり
澁江 保君著

●第廿二編 初等小心理學 全 正 郵 稅 價 金 拾 錢 貳 匣 錢
本書は從來の心理學とは異り尤も斬新ある泰西の原書と著者の該博なる材料の決斷により
秩序井然能く此困難なる學科を類別し終末には應用智力發達の便を謀り問題數十章を掲げ
たり
澁江 保君著

澁江 保君著

●第廿三編 初等小天文學 全 正 郵 稅 價 金 拾 錢 貳 匣 錢
本書は澁江保君が得意の健筆を揮ひ近時泰西諸學者が新たに發見したる天体の諸現象を詳
論したるものにして諸像の距離、形狀、大小若くは推理の天文に關しては天上諸現象の運
行の自然の法則等にして近來別に新機軸を出したる良書なり
谷口政徳君著

●第廿四編 初等簡易地震學 全 正 郵 稅 價 金 拾 錢 貳 匣 錢
本書は有名なる泰西理學者ミルン氏の地震論を基礎として其學理を應用し頻年災害並に臻
る我地震感の爲めに詳細に其原理基因を明にし猶ほ今回の地震に照合し家屋の構造法更に臻
進んで地震前知法を論し併せて其豫防避難に至る迄詳細に説明したるものなれば日本人か
安心立命の大事書あり
澁江 保君著

●第廿五編 初等小倫理書 全 正 郵 稅 價 金 拾 錢 貳 匣 錢
甚哉倫理の講ぜざるべからざるや、人の世にある、出處進退語默動靜、千態萬狀錯綜窮
しといへども、要するに倫理の雰圍氣外に逃脫する能はざることを、恰も魚の水を得て活
水を出で、死するが如し、人は之に依て生し、家は之に依て和し、國は之に依て立ち、天
下は之に依て治まる、本書は廿三年十月を以て人道の淵源を示し給へる大詔に基き、人
る者の家族に對し自己に對し社會に對し國家に對し國君に對する大義務を説く、迂僻に
ちず奇矯に流れず、能く卑近の解釋と實例とを以て、高尚なる倫理學の大綱を網羅す、
育書として家庭讀本として、苟も國民たる者の玩誦せざるべからざるの良書なり
澁江 保君著

大石兵藏君著

第廿六編

初等教育教授法

全

郵正 稅價 壹金拾五錢

斯邊鎖氏ペロデスター氏の教育論日に冷遇せらるゝの今日日本書は最近泰西の新奇警靈たる新教授案を參酌し著者獨得の活眼見識を以て滔々數萬言能く其秩序證例を説き目下普通教育家の爲めに簡明肯綮に正論せり

法學士 柳川勝二君著

第廿七編

普通道德學

全

郵正 稅價 壹金拾五錢

簡易なる文字を以て能く普通の理解力に相當すべき道德學の書未だ世に行はれず。本書は道德の種類より良心、徳義、責任、善惡等細論して遂に自身若くは同胞に對する義務、社會或は自然に對する義務、道德に對する義務に訖る、其間例證該博議論鮮明、苟くも國民たるべきものは義務即ち道德を守らざるべからざるの理由を容易に了解し易からしむ、小學校令の所謂徳性を涵養し人道を實踐せしむるの大主眼を知らんと欲するものは須らく本書を細くべし殊に尊王愛國の志氣を發揚し實業を勵み素行を收め忠良の民たらんとする者は本書を細くへし

瀝江 保君著

第廿八編

小地質學

全

郵正 稅價 壹金拾五錢

本書は泰西の博士アーチパルド、ゲーキー氏の新なる地質學を參酌し尤も手板ある穩安健容の筆を以て何人にも理解し易き様地質學の全般を説明し加ふるに數十箇の鮮明ある西洋木板を挿入し一層理解し易からしむ幾千來萬有の變現、變現地球面上屢々行はれし特異の變遷及び人類の未だ存せざりし以前の幾多の年時を經し間動植物の兩界、逐次の發育沿革は昭々として本書に詳なり

陸軍少將堀江芳介君題辭
堤劍山、矢部五洲兩君序

鈴木倉之助君著

第廿九編

少年英傑尙武史談

全

郵正 稅價 壹金拾五錢

本書は主ら尙武的精神を養はんか爲めに古來英雄豪傑少時の言行を記したるものにして上は日本武尊より皇太子殿下の明德に止む而して國家の命脈を維持すへき節義勇武の精神を叙するに至つては著者實に滿腔の熱血を灑く若し一度本書を細くは皇太子殿下の明德に仰き鑑み忠武剛毅聖教に所謂義勇公に奉するの元氣を振ふを得べし

瀝江 保君著

第三拾編

普通教育學

全

郵正 稅價 壹金拾五錢

教育の道豈明りに語るべけんや、教育の道を論ずるものあれども、眞に教育學を喝破論評したるもの實に妙し、本書は何人にも解し易き様教育學として之を論述し、教育の必要と感して自學の念を起さしめ、兼ねて教育家か絶好の材料たらしむるものなり

松尾連君著

第卅壹編

小生理書

全

郵正 稅價 壹金拾五錢

本書は學士フオスター氏の原書を模範として文意明瞭にして簡約を主とし且つ其要を示すに鮮明なる圖數十個を挿入する等用意至らざるを實に小學教員諸君の參考及び初學者の爲には机邊亦欠くへからざるの良書なり請ふ購ふて後其眞價を知れ

法學士高槻純之助君著

第卅一編

教育新論

全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢

教育界の師表たるもの既に陋なり誰か萬丈の光焰を吐いて這の流行奴を懲醒するものぞ、蓋し自治自活の獨立人士にあり、本書は英國エデンバラ大學教授「ジョン・スチュワート」、プラツケ「一」氏の自育論あり立論雄勁引證該博其智育を論するや字書的精神と身軀の關係或はし觀察の機敏、想像の精涉、書籍の撰擇等を述べ其躰育を論するや、道德の必要、修徳の涵養、眞實、交攝生、飲食、其他衛生の大要を示す、其徳育を論するや、道徳の必要、修徳の涵養、眞實、交際、等に推及す其例を引くや希臘古典の古事より聖書詩歌の名言に至る迄蒐集して餘す所なし、苟も教育家と一個人に論なく本書を繕くの價値あり

内山正如君編述

第卅二編

日本地理一千題

全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢

本書は専ら第一高等中學校其他諸學校の地理問題に本つき洽く至要の問題を撰み答案を附するを實に一千有餘題初め總國編より三府畿内八道に及び丁寧反覆詳細に説明し勉めて學得たる者なし本書此點に注意深し世人若し一たび之を繕閱せば宿霧忽ち消散して地理界の萬象一目瞭然の快を生すべし

須永金三郎君編

第卅四編

物理一千題

全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢

本書は在來の物理問答書と異あり全篇を總論液體氣體音熱光電氣磁氣雜題實地試驗例題天文地文の數編に別ち秩序を立てて問答體に物理の全科を説盡せしものなれば受験志望者左右の重寶たるは勿論此學に志ある者には獨修の良師たる可き價値あるものあり

清水直義君著

第卅五編

單級教授法

全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢

本書は第一に我邦に後來發達せしむべき單級なるものは如何なるものなるかを明かにし第二に此の制を取るの止むを得ざるものあるを陳べ第三に實地教授者をして直に依りて以て其事を爲すべき教授及管理の方法等を細説し第四に教授者其人をして殊に注意せしめんとする件を條舉したる良書也

澁江 保君著

第卅六編

簡易體操法

全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢

從來刊行の體操書は所謂柔軟體操のみを記すか否らざれば普通に行ひ難き程の危險なる體操のみを記すもの多し本書は之に異ありて先づ體操の必要なる所以、體操の準備より始めて其初歩には徒手體操、啞鈴體操、球竿體操、棍棒體操、木環體操、豆囊體操より始めんとて水平體操、並行桿體操、木馬體操、鞦韆體操、梯乘、繩乘、棒跳に至る迄其平易なるものを網羅し盡せり世の躰育に志ある者教師となり生徒となり必ず一讀すべきの書あり

須永金三郎君編

第卅七編

化學一千題

全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢

化學は實驗の學にして物理と相並ぶ科學の最も研究に難きもの少からず著者夙に之を思へ曩の物理一千題と對して此書を編す此書は在來の化學問答書と異り秩序を立てて問答體に化學に全體を説き盡せしものなれば受験志望者の爲には左右の重寶たるは勿論此學に志ある者には獨修の良師たる可き價値あるもの也

つ胎内教育の要を辨すべき也、三才の兒の精靈百歳まで、是實に幼時の活動力に富めるもの、他日有爲の人物となるの大證言にあらざるや、あゝ嬰兒の健全は國家活動力の最大源泉、他日我が日本帝國か、更に好運隆々たる新世界の日光を仰ぐの根底にあらざるや、從來胎内教育は世人が暗黒の中に投し去りたる問題あり、本書之を説くを詳密、胎内教育の必要より、父母の義務、若くは住居、見聞の美醜喜怒哀樂の感情等、皆教育的眼孔を以て一々實地學理に参照し之を痛論す教育界の君子は勿論若くも日本國民たる者は一讀の勞を採らざるべからず

大宮宗司君編述
●第四十五編 受驗國文學一千題 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢

本書は官私立各員校の入學試驗及び師範、中、小學校教員の學力檢定試驗等に應せんとす
る者をしてその受驗の參考に供せむがため國語國文に關したる學科をとり集め順序を立て
て問答體に編したるものあり

杉山正毅君著
●第四十六編 實驗學校管理法 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢

韓淮陰曰く多々益辨すと夫れ多々益辨する所以の者は他なし法を以て之を統ふるのみ教育
家は猶兵家の如く能く管理法の精妙を極むる時は千百の兵徒數十の教員を統督して教育の
實績を奏するを皆意の如くならざるはあらず杉山正毅氏多年職を督業及學校長に奉じ得る所
の經驗少なきにあらざる今其蘊底を叩き盡して一部の實驗管理法を著す網張り目舉り管理の
法方秩々整々として天地の別あり世の教育家幸に一部を購讀せば韓淮陰の所謂多々益辨する蓋し
期し難きにあらざるなり

澁江 保君著

●第四十七編 簡易手工學 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢

人は頭腦を有すると同時に四肢を有す故に管に精神的の練磨のみを以て足れりとするべ
からず以て又實物の觀察力を養ひ手指の運用を機巧ならしめざるべからず是れ手工の普すべ
かの事に於て我が邦に於ては今猶創業に關し完全の手工を加へたるは歐米諸國に於てすら軌
期するものなり本書は可及的の限に於て手工に關する諸般の事項を載せ以て完全に近きを
澁江 保君著

●第四十八編 算術五千題 全 二 冊 正 郵 稅 價 金 廿 四 錢

本書は新著出版を以て有名なる米國新約克府アップルトン商會の發兌に係れる算術教科書
に基き傍ら諸書を參考斟酌して編纂したるものあり而して原書は同國の博士ラッノ氏が
彼の國の中小學教科用に供せんが爲めに多年の腦漿を絞りし者なれば發兌以來僅々五葛裝
あるに早既に十三版を起すに及ぶと云ふ其適切なる推して知るべし今や其の中彼れに
み適するものを改めて悉皆我れに適切ならしめれば師範中小學校に用ゐて妙に又教育檢
定受驗者は携へて最も妙なるべし

岸上 操君編述
●第五十編 漢學一千題 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢

東洋の大帝國支那の國學たる漢學は千餘年來亦我が大日本帝國の普通學とあり來れり、近
年我が國學勃興し英學傳播し佛學流行し獨逸學擴まり魯西亞國の普通學とあり來れり、近
るゝこと依然たり、然れども漢土の學たる文字數萬經籍幾億、端緒も亦隨て甚だ多く、初

學の爲に津梁に迷ふこと甚だ免れ難きものあり、今此書は經、子、史、文、詩、典故、雜の七門に分ちて其要を問答し簡易明詳不知不識の間に此書の概梗を知得せしむ且許多の切要なる事項を附録としたれば受験者獨學者共に藏書乏き者の無上の參考用書なり

幼年雜誌記者坂下龜太郎君著

第五拾壹編 少年理科遊戲 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢

本書は皆實驗し得べき理科的遊戲九十餘種を掲げ加ふるに鮮明美麗なる數十箇の挿畫を以てしたるものにして理化學數學幾何學工藝に關する面白き問題は幼年諸君が喜びで解釋せんとする所なるべし殊に本書は著書が數ヶ月の苦心發明と泰西諸國に於て近來演劇するものと實地技師につき其手術を質したるものあれば一讀すれば手品魔術を見るが如く再讀すれば理化の仙郷に遊ぶが如けん

内山正如君編述 第五拾二編 問答 支那歴史一千題 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢

支那帝國は世界中最古の國にして其文明速かに發達し上代既に燦然の光を放てり而して其疆土廣大にして英雄豪傑の崛起治亂興廢の群跡歴々證すべし故に其歴史は以て世界の歴史史と稱するに足る本書は支那歴代の治亂を明かにし太古史、中古史、近古史、近世史、今世史の五篇に分ち唐虞三代より光緒、今代の勃興に至るまで丁寧反覆其要を擧げ以て諸學校の入學試験問題に對するの答案を附す世に支那國の歴史と稱する者は徒に煩冗に失して未だ其正確を知るべきものるし請ふ入學試験の問答に傾意するの君子速に本書に就て其鴻益を領せられんことを

村上秀吉君著 第五拾參編 支那文典 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢

支那に雅文あり俗文あり如何に博文能文の士といへども雅文にのみ深き眼光を以てしては一行半句だも猶俗文を讀過する能はず他は雅文には自ら雅文の法あり俗文には自ら俗文の法あり俗文は難き解し難き支那の俗文を容易に讀み且解するを得るのみにして一たび之を研究すれば讀み難き解し難き支那の俗文を容易に讀み且解するを得るのみにして一たび之を研究し自在に俗文を構成するを得るに至らん今や支那文學熱に其頂巔に達す此時に當て此好著ある眞に時人に惠するものといふべし四方の君子幸に購讀の榮を賜へ

文科大學漢文專修科卒業生安原富次君著 第五拾四編 漢文講讀法 全 正 郵 稅 價 金 廿 四 錢

物皆順序あり方法あり其順序を追ひ其方法を明にするときは整々條々として事の成就を告ぐるゝと容易なり漢文講讀法は漢文素讀の順序方法と講義の順序方法とを詳に序述したるものにて著者が老練ある經驗を以て平易に懇切に其秘訣心得を後學者に傳ふるに序述したる方法は實に周到なりといふべし今や漢文大に流行す後進の士此書によりて素讀及講讀の順序するもの請ふ一書を購求して其功の空しからざるを知り賜へ

幸福散史江保君著 第五十六編 希臘羅馬文學史 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢

希臘の山秀で水清き所嘗て歐洲文明の源泉たり羅馬の城高く刀閃く所曾て宇内壯觀の吹鼓たり苟くも第十九世紀文明の大躰を探り其濫觴を廣め近代文明の故國に逍遙せんと欲する者は先づ希臘羅馬の文學を知らざるべからず本書希臘文學史を説きては上古雅典の吹鼓文學を詳説し其文華の偉觀壯麗を叙し羅馬文學史を述べては文學の第三期に分ち其豪宕雄活を論ず時に悲歌樂詩短歌の眞粹あり時悲笳秋風を學ぶの衰世文學となる發して王政時代の文學とあり進んで其發達となり戯曲となり散文となり哲理文學となり帝政時代の修

辭學小説となる其文學の變遷により其隱微により社會の事情を解剖し捉躍し來らば其快味
豈に文學上の趣味のみあらむ正に希臘羅馬文明の急流に棹し左顧右盼兩峯の風色應接する
に違わらざるべし

幸福散史 澁江保君著
●第五拾七編 **獨佛文學史** 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢
本書は獨逸佛蘭西兩國上古より現時に至る迄の文學の沿革を明かにし有名なる詩文戯曲家
小説家史家哲學家論文家等の傳記特説及び其著者の性質大意等は勿論殊に諸の有名なる戯
曲小説の筋書に至る迄詳細に叙述したるを以て一たび巻を繕かば兩國古今の文學を味ふを
得べし

●第五拾八編 **英國文學史** 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢
英文學は早く文學の巨眼に入れり其痛腕沈壯能く國民の性情を表す英國の文學は既に一
五百餘年前に發し索遜文學より更に發達してエリサベス文學隆盛の原因となり萬國無雙の
戯曲家シェクスピヤを生じ散文記者の巨擘ベリコン卿を生じ或は古學時代に變遷し文學の
明光赫々として更に平民的文學を照らし雄文豪快ある史家兼批評家マコーレー卿躍り出て
全歐を壓倒し其謳歌宇宙に轟く最近小説家の兩雄デッケンズ。サカレーあり若し一度本書
を繕かば人は企業に鏡に國は財貨に雄に煙筒林杆相混ざる英國社會の内に幽靜冷婉なる一
個の天地の美觀樂園に驚くべし

●第五拾九編 **應用文章學** 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢
京都同志社大學教授松浦政泰君著
本書は著者腹筒富瞻の文思により文章作法に關する方法を平民的美文趣味に面白く親切に

説明したるものにして其例證する所日本古今の有名なる和歌、詩文等數百を網羅し其好む
所を擇ばし殊に著者が學生教授の經驗より得たる便宜なる新法に因て説明したるものな
れば文章に志ある人は勿論學生諸君には温かある同情を得べきなり。
ターシー氏原著 澁江保君譯述

●第六拾編 **初等三角術** 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢
本書は目下世上に流行する英國數學の大家ケーシー氏のエレメンタリー三角術の
第三版即ち最新版を一言一句を漏さず悉く譯述したるものにして殊に譯者が多年の經驗に
據りて初學者に解し易きを旨とし譯文最も平易確實なれば此學に志す者座右に欠くべから
ざる良書なり
安原健堂君著

●第六十壹編 **和漢譯文法** 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢
明治文章の統一夫れ何の時にあつたかある物語文あり戰記文あり小説文あり書牘文あり漢文あり
紛糾錯亂各長を量り短を較べて是非を争ふ靈眼一點早く和漢文の粹美を打つて一丸となり
巧みに融合渾和して雍々大雅の眞文章を作らんを論じたるは本書なり著者才藻の富瞻好
質を擧げて之が難易を知らしめ暢快明晰の巧拙を採摘し譯文の別を説き更に和漢文の富
源氏文の如く其雄俊勁拔るる史記の文の如くなるを得む。
理學博士伊藤圭介先生校閱 角田音吉君編纂

●第六拾二編 **簡易園藝法** 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢
園藝の術は國運の隆盛と開明の深淺により盛衰變化すると屢々なり我國維新の革命は大に

風俗の變遷を來して其好惡を一變し果樹栽培の路太た盛なりと雖ども獨りかの花木盆栽を
培養して雅客の需めに應せらるる若くは假山を築き泉池を鑿ちて庭園の構造を事とするも
のほ皆殖産興業の聲に壓せられて用ゐられず本邦の園藝に關する改良法を論し
之か挽回策を講したるものにして果樹栽培は益々其精巧を加へ花木盆栽培養庭園構造の方
法は更に實益と美術を渾和したる一大方案を畫き皆學理に據り經驗に徴し太た簡易に之を
説明せり苟くも園藝の利を收め園藝の美を味はんとするものは本書を購ひたまふへし
農學士澤村眞君校閱 小松喜平治君譯述

●第六拾三編 實 驗 化 學 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢

化學は萬有の藝の祖歐洲各國の富強之に因せざるはなし之を内にして家庭の美なる工藝を
生み之を外にして一國の大なる生産を益す而して近時世に行はるる化學の書は理論高尚手
術錯雜にして之を實驗すること太た難し近時歐米に行はるる化學に就き本書は實驗化學と
して非常に盛名を博したるものにして日常家庭の裝置に於ける者より凡て實用に關する工
藝は實驗し得べき方法を以てし其理解力を敏ならしめん爲め挿畫を加へたれば苟くも工藝
に志あるの人は勿論何人も本書をとつて之か實驗の快をとれ

内田不知庵君著 ●第六拾四編 文 學 一 斑 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢

文 學 義 義 を 明 かに せ び 爲 め 日 本 文 學 史 野 乘 等 に 照 して 解 説 した
文 界 漢 々 として 常 聞 の 文 學 の 義 を 明 かに せ び 爲 め 日 本 文 學 史 野 乘 等 に 照 して 解 説 した
國 に 似 たり 爲 に 本 書 は 文 學 の 義 を 明 かに せ び 爲 め 日 本 文 學 史 野 乘 等 に 照 して 解 説 した
即 ち 叙 事 詩 叙 情 詩 及 び 戲 曲 を 一 々 我 國 の 詩 歌 俳 諧 諸 曲 淨 瑠 璃 稗 史 野 乘 等 に 照 して 解 説 した
荷 け ば 小 説 好 し 詩 歌 俳 諧 必 然 不 可 少 ず 新 刊 本 書 一 讀 して

三木貞一君校閱 齊藤良恭君編述 ●第六拾五編 文 園 遊 戲 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢

才情油の如くに湧き文思泉の如く涌流れ談話百出優に人を快樂の園に投する者は本書の獨
領なり清人曾て文章遊戲の著あり本書は東西古今の文學上凡て遊戯に係る者を纂じ文章の獨
燦爛炫耀なる千紫萬紅の春風に笑ふか如く和歌の優美雅麗なるは清溪碧潭明月の映するか
如く唐詩の豪宕雄拔あるは高山峻嶺の雲際を摩するか如けん天地間の美妙粹英集めて本篇
にあり若し夫れ少年諸君講學の餘暇正課の傍ら之に由て遊戯せば放朗たる天宇に接して百
花の園に遊ぶが如く其練才熱能の道に於て得る所たる大ならん

西大條規君校閱 是石辰二郎君序文
佐藤時彦 大久保千代吉 四君編
鎌田勝之進 杉田金太郎

●第六拾六編 尋 常 小 學 教 授 法 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢

一國の文明の根本は教育制度にあり、而して教育制度は普通教育にあり、本書は教育法
を論するや、一に心法を以て本と爲し、教授の應用自在、専らは變化運用にあることを詳
論して遺す所なし、殊に現今諸教育家の稱道する所の、學理原則を折衷して、教授の充全
たる方法を縷述し、凡て小學校教則大綱の趣旨にして、著者か積誠の熱血を灑けり、苟く
も普通教育に志すの人は探て本道の指鞭とせよ、
法學士高槻純之助君序文 村松直一郎君著

●第六拾七編 入 學 試 驗 問 題 答 案 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢
都下十萬學生空しく涙を呑み恨を負ふて學海の波浪に蕩搖せられ往々破船の可憐兒とある
もの多く其航行の針路を誤るに由る本書は實に是等學生の爲めに就學の指針を得せしめん

とて府下各學校の入學試験問題を蒐集して其標準を知らしめ其擬答の如きも勉めて綿密に解釋を加へたれば一に受験者の参照に供すへきのみならず又傍ら獨修者の師友たるべきなり附録には文官普通試験問題を掲げ更に前途自活の途に裨せしむるは實に是れ學海航路の指針たるのみならず又處世自活の資料を興ふるものかの青雲志望の少年才子豈又行路難を唱ふの愚を爲さん
小中村義象君序文 須永金三郎君著

●第六拾八編 通俗學術演說 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢
一讀の下に世の少年子弟をして百科學術の大意を知らしむるは實に本書の特色なり科學の性質より政治行政經濟財政法律哲學社會心理歷史地理簿記金石天文等凡て萬有の學科皆瞭然として本書にあり
法學士高槻純之助君序文 坪谷善四郎君著

●第六拾九編 通俗經濟演說 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢
世運一轉各種農工商業の創設市町村會、府縣會より帝國議會に至る迄直接間接に皆是經濟事業に非ざるはなし歳出入豫算、地租輕減民設會社保護、諸稅則の改正、收支出納の得失等比々是るを苟くも今後の日本人民たるもの經濟理論を實地に應用するに非らずんば自己の財產名譽を安全に保つを能はざるべし本書は經濟に關する一切の事項を簡易卑近の文字もて丁寧に述べたるものにして初學者一度之をよまば容易に經濟上の要領を知るを得べく殊に社會に偉大なる勢力を有する農工商の實業諸君は宜しく本書を携さへ常に其經濟智識を涵養せらるべし
法學士城數馬君序文 宮川大壽君著

●第七拾編 通俗法律演說 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢
本書は童蒙婦女にも解し易き様極めて平易に極めて簡單に法律學の主旨を演說跡に解釋を

附したるものにして法律の必要益々甚しき今日何人も之を一讀せば大に其思想を發達せしむるを得べし
坪谷善四郎君著

●第七拾一編 内外豪商列傳 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢
壯快の筆を以て壯快の傳を叙し讀者をして頑夫も廉に懦夫も志を立てしむ是れ本書の目的あり方今世上治平無事亦兵馬革命の變に乗じて身を立て名を成すこと能はざるも幸に商業市場の活勢を利用し波瀾高低の危機を履まば空拳徒手より起りて碧瓦白壁の内に住するに難しとせず有爲の材を抱くの士が身を立つるの道は一に此に在り而して其商業場裡に馳聘し危機活勢の間に縱横するには如何せば可あるか是れ本書の明かに指示せる所あり
澁江 保君譯

●第七拾二編 處世活法 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢
本書は英人マッシュユース氏の原著にして人間處世の要道を詳述し自家の精神事業の成功幸福の運否等に關して獨自一個の卓見を具ふ譯文も亦平易流暢にして或は原書の足らざる所を補へるもあり之を一讀せば一身事に當るの精神意匠行爲より一家の經濟に至るまで明確精細に之を知るを得べく誠に人生重寶の好書なり
英國サー、ジョン、ラボック氏原著 澁江保君譯

●第七拾三編 處世幸福要訣 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢
人生の目的は幸福にありとはスペンサー氏が千古の金言、洋の東西時の古今を問はず、男女幼老貴賤貧富、皆な勤苦を辭せざる所以のもの、畢竟幸福を得んが爲あり、然れども適意の事乃ち是れ幸福なるべしと雖ども、人心の不同あること其面の如くなれば、各人

の幸福必ずしも同じきを期すべからず、而して各人皆其の欲する所を遂ぐるには如何せば可あるか、是れ此の書の詳かに教ゆる所なり、苦を避け樂を求むるの人は請ふ、先づ此書を繙いて人生の幸福を全ふするの道を究めよ、
英國プラット氏原著 澁江保君譯補

福之神 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢

本書は英人プラット氏の原著マムモンを譯述したるものなり金錢の社會上及一個人に於ける勢力關係及び得利成功の順道を詳論せる書にして其大なる點よりいへば事業成功の活法、利益増進の秘訣とも稱すべし且書中處々に切實なる實例及古今の學者傑人等大小の經濟に關せる金玉の格言を挿みたれば苟も身を立て家を興さんものには最上の寶典たるべし其文章は通俗簡明にして文章極めて平易にして何人とも雖能く高尙なる趣旨を會得するに足る原坦山老師題辭 内山正如君編

萬國宗教大意 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢

現今社會に處して世界宗教の定義起原發達及び其教理等を悉知し其國勢に適すべきものを撰び國家人民の幸福安寧を企圖すること最も今日の要務といふべきなり然れども萬國の教種其數少からず從て諸般の教義に達すること容易ならず之れを要するに其綱領を示すの珍書に據り以て教界の動靜を知るを得ば最も便ならんか本書は此の必要に對し佛敎耶敎蘇敎各國神敎等を數編に分ち周到綿密に其要義を示したるものなれば有志者の爲めには一日も坐右を去るべからざる寶冊といふべし殊に其終編には各教開立の祖師傳を揚げ又附録として通俗哲學大意をも掲げたり
秋山行藏、石川豐太郎兩君編

合活法 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢

兵家第一の要は成竹立つに在り商人第一の要は帳合整ふに在り本邦の在來の帳合は粗に過ぎ一見損得を明かにするに足らず所謂簿記法なる者は西洋直譯の法にして間々本邦の商家の實用に適せざる者あり本書は能く邦人的實なる簿記法を擧げ其性質書式を解明し表示せしむるものにして商家農家工業者に至るまで一切必要なる帳合法を擧げ極めて詳密明確なり今や商法實施の期迫り商家たるものは法律上亦帳簿を改正整頓するの責あり苟も本書に依らば出納損得を明かにす可く商戰場裏に馳驅して大勝を獲るを難からじ
飯島半十郎君著

家事經濟書 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢

本書は著者嘗て文部省に於て編纂したるものにして我國先輩の説及歐米諸大家の説を折衷し衣服飲食家屋より經濟の大旨學理上實際上より詳説し鼈頭には金言要語集あり
栗本鋤雲先生題字 幸福散史澁江保君著

通俗教育演說 全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢

教育の何者たるを知るは一般國民の義務にして此等の學術を容易に説述し德育知育躰育より衣服飲食に至る迄一々證例を擧げ教育の必要を知らしむ世の父兄子弟たるもの本書を讀むて其方針の指南車とすべし
岡村増太郎君著

作文一千題 全 二册 正 郵 稅 價 金 廿 四 錢

著者多年教育界の經驗と熟練とをもつて、殊に小學兒童の爲めに作文の思料に供せむとて編述せられたるものなり日用品食什器の事より仁義、忠孝、物理、植物、動物、地理等凡て宇宙萬般の事物にかりて其例題を示したるものあり上卷は日用文、植物、動物、地理等凡其例題凡て一千題、苟くも兒童が其目にふる文思の材料とあるべきものは、皆此裏に網

羅せられて餘す所なし、小學校生徒諸君、幼年諸君本書を座右に備へば、咄嗟の間に作文を練習するの用に供することを得べし

幸福散史 澁江保君編

● 第八十壹編

雄

辯

法

全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢

西哲曰く雄辯は世界の女帝あり人苟くも辯舌に雄あるときは公衆の心を左右し之が嚮導と爲るを難きに非ずと然らば雄辯法は社會に勢力を得べき手段を教ふるものたらざるにあらざるなり本書は弘く英米諸國の雄辯法中より精を撰び要を撮み傍ら譯者の意見を加へて編纂したるものにして首尾整齊字句簡明世間に有りふれたる雄辯法の比にあらざるに古今無雙の雄辯家希臘のデモステニス羅馬のシセロを初として雄辯に雷名を轟かせし十數大家の演説を譯載したるに由り管に其議論話法の愉快絶たるのみに止らず十數大家の精神は自ら紙上に躍り出でて讀者の爲めに指南車たるの勞を執るべし

梶原藍山君著

● 第八十貳編

必携 中學豫備門

全 二 册 正 郵 稅 價 金 廿 四 錢

學海の航路是より東せんか、西せんか、北せんか、南せんか、此中流に棹す者は、則ち中學の航路はより東せんか、西せんか、北せんか、南せんか、第一金鑰なり。本書は中學入學志願者の、便に供せんとして、倫理、國語、地理、歴史、理科等、凡て入學試験に必要な、科目は悉く網羅して餘す所なく、能く其要を摘み、粹を抜く、故に一度本書を携ふれば、更に數冊の書を探求するの煩なく、一舉して中學の門に入るを得べし。此書一冊實に是れ中學豫備門あり、登第者なり、保證者あり。

吉田收吉編

● 第八十四編

新 男女遊戯法

全 正 郵 稅 價 金 拾 貳 錢

少年男女遊戯の法、我國古來種々ありと雖も、或は衛生に害あり、或は危險の虞あり、或は時に風教を傷つくるものあり、眞に能く衛生を助け、風教に補裨して、而かも危險の虞なきもの求めれば、甚だ少なし、是れ世の任に於て數多の教育家が多年の實驗により、最も安全にして、且つ有益に殊に興味多く、男女の少年が樂しんで遊戯する問、衛生を補ひ、安全の責を負ふの人々は、數多の方法を集めたる者を譯したるなり、此の教育家、又は女子養育し夫れ之れを以て各小學校の賞品に供するが如きは、蓋し適當の好材料なるべし。

梶原藍山君著

官立學校

及第秘訣

全 二 册 正 郵 稅 價 金 廿 四 錢

入らんと欲するもの數十萬人あり、然れども之に入らざるは嚴正なる試験を受けざる可らず、爲に其の試験の關門を過る能はず、空しく志しを齎らして門外より歸る者、常に十中當の答案附をする能はざるに由る、此に於てか豫め其問題の常は、如何なる種類あるかを知らしめ、且つ之に對して如何なる答案を附すれば可なるかを知るべし、此等入學受驗者の爲め、案を悉く網羅し、以て受驗者の參考に爲し、試験の問題を集めたる書少からざるも、之に適當の試験問題を網羅し、且つ一々適當の答案を附したる如き型を得べし、此の如くして試験に應ず其の及第の榮を得ることば、蓋し物を囊中に探るか如くなるべし

小宮山綏介先生題詩 內藤燦聚君著

●第八拾七編 近世大儒列傳 全二册 正價金 廿四錢 郵稅八錢

徳川三百年間の治平、學者雲の如く、才傑林の如し、文物典章の花、忠孝節義の實、日本歴史第一の盛観とある。本書は近世の大儒藤原惺窩より藤田東湖に至る迄數十餘名の傳記を網羅したるものにして、上慶元に始まり下維新に終る。學者滿腹の經綸、異色錯然として一大幻燈を見るか如し、浮誇豪宕の漢學、俊美婉曲の和文、哲學を主張するもの、開國を論議するもの、經濟の長策を建てるもの、文運の教育を陳ふるもの、有徳の君に、卓落の偉人、文學者宗教家の集つて本集にあり、

●第八拾九編 社會學 全 正價金 拾貳錢 郵稅四錢

宇宙の間、國の文明と、野蠻とに論なく、人類の生息する所、必らず其始め混沌たる原人、禽獸を距るを遠からず、其間に於て、優者は存し、劣者は斃はれ、自然淘汰の作用を経て、先づ酋長起り、上下の別の生じ、終に君主と人民の別を生じて國家を組織し、宗教以て人心を支配し、教育以て人心を啓發し、法律を設けて行爲の規則を定め、刑罰を加へて不逞の徒を懲らし、運輸交通を便にして人間の生活を高尚にし、生産貿易を勸めて各人の福祉を進め、海陸軍備を具へて内外の禍亂を戡定し、行政百官を任用して一國の政務を行ひ、以て文明の邦國に入る、是れ社會進化の順序にして、社會學の教ふる所、他の國家、政治、經濟、法律、宗教等の諸もの關係は、總べて此の社會組織の間に起る、故に社會學は他の各種の科學の基礎なり、本書之を論ずること簡にして能く盡せり矣、

吉田正雄君著

●第九拾編 女子算術書 全 正價金 拾貳錢 郵稅四錢

從來女子の爲めに撰したる算術書なる者あらず本書は特に女子の爲めに算術を説明したるものにして凡て女子が成長して家事經濟に於ける運算の妙部を知らしめんとて皆日常の問題を取り來て他日活用の素を養成せしむ故に一度本書を繙かば從來の輕俗なる理論を脱して明かに家政に於ける數學問題を解釋するを得べし。

幸福散史澁江保君著

●第九拾一編 哲學大意 全 正價金 拾貳錢 郵稅四錢

曰く唯物派、唯心派。曰く一元論、二元論。曰く純理派、實驗派と。派を殊にし、統を異にし、各々一隅に旗幟を立て、世人をして何れに歸向すべきかに迷はしむるものは哲學なり。本書は獨り西洋古今哲學の大綱を明かにし、其系統を分ちて一目瞭然たらしむるのみならず、兼て東洋哲學、即ち日本、支那、印度の哲學諸派を詳かにし、又哲學其物に於ては哲學原理より始めて、論理、心理、倫理、社會、法理等の諸科に至るまで、簡明に説き明かし、さしも難解ある哲學を容易く理會すべからしめたるものなり

木村瘦仙君著

●第九拾貳編 普通消息文典 全 正價金 拾貳錢 郵稅四錢

最も日常必要にして最も世人に忘れられたる消息文今尤も親切なる方法を以て消息文の性質より消息文中に於ける種々の用語及び消息文書法に至るまで太だ直截に太だ面白く叙述せり

學習院教授峯是三郎君序文 多田房之輔君著

第九拾參編 學校連絡の方法 全 定價 金拾二錢

教育の實效を奏せんには學校と家庭との二者偕に提携して相互の氣脈を通じ彼我の事情を詳にせざるべからずと雖も未だ之が良方法を得ざるは心ある教育者の常に遺憾とせる所なり本書は著者が多年師範學校小學校等に從事し其研究と實驗との結果を記述せしものにして斯道の爲めには實に一燈明なりと云ふべし 宮城縣尋常師範學校助教諭 大宮宗司君著

第九拾四編 初等日本文典 全 定價 金拾二錢

帶には短く纏には長しとは、何物にもよくある者なり。今我國の文法書に、初等普通中等とその種類甚だ多けれど、或は煩雜に涉り或は簡にすぎたり、何れも其要をえず。然るにこの書たるや、これにその長短を折衷して、著者信切に説明せられたる者なれば、初めて文法を學ばんと志す者には、要領その宜しきを与えて、一讀判明なるや疑なかるべし。

第九拾五編 歴史研究法 全二冊 定價 金廿四錢

方今歴史の學日と逐ふて流行し、史籍の世に公にせらるゝもの汗牛充棟管ならざれども、史學の原理を明かにし、其研究の方法を詳かにしたる書甚少なし、本書は獨逸國の碩學ヘーゲル氏の歴史哲學講義を譯述したるものにして、上卷には先づ歴史の三種の別あるとより説き起して、原史、講史、論史、各自に詳説し、此世界は道理の支配する所たるを、歴史は精靈發達の經歷たるを、精靈の目的は自由に在るを論じ、以て國家の盛衰興亡、政體の良否等に及ぼし、又地理學上及び其の他諸種の論據より以上の件々を確め、下卷に於ては支那、印度、波斯、猶太、埃及、希臘、羅馬、其他古代の東洋諸國及び今日の歐洲諸國に前述の件々を適用して一々論究したるが故に、史學に志す者必讀の良書と云ふべきなり

ウヰルンソンの原著 澁江保君譯也

第九十七編 人類學 全 定價 金拾二錢

史學と修むる者は必ず人類學と兼ね修めざるべからず。否らざれば吾人の祖先は如何して此の世に出現せしか、出現せし當初は如何なる狀況なりしか、如何して文明の端緒を開きしか、如何して文明の高度に進みしか等の要件を知り能はざるべし。本書はウヰルンソンの人類學を其の儘に譯述したるものにて、人類の起原、人類の祖先、人類の區別、宇宙に於ける人類の地位、言語の起原及び區別、文明の進歩等を委しく説き明かし、且つダーウソンの即ち進化論派の意見とアガシツズ派、即ち創造論派の意見とを一目瞭然たらしめ、又附録にハ、ライラー氏の古物學と載せて、第一世界及び第二世界なる兩前世界の有様を明かにし、第三世界なる現今世界との關係を示したれば、人類學并に古物學に關する諸書中に於て最も簡明適切なる良書と云ふも決して不可なかるべきなり。

羽山尙徳君著

第九十八編 初等作文眞訣 全 定價 金拾二錢

文章は人たるもの學ばざるべからざるの要道たり此書部門を讀書、文法、作例、文字、文話の五種に分ち而して門中又數種の小部類ありて其要道たる文章と作る方法を教ふる事極て正格に極て平易に極て懇切にして恰も老翁の兒孫を指導するが如し斯の道に志すもの宜しく一讀して其眞訣を悟るべし

澁江保君著 第九十九編 西洋事物起原 全定價金四拾二錢

事物起原は、謙遜して言へば、文明史、哲學史、科學史等に好材料を給するものたり、自負して言へば、是れ等の諸書を網羅して、其萃を振きたるものなり。故に其の緊要なるものは多辨を費す迄もなし。本館曩きに本朝の事物起原を刊行して之を寸珍百種の中に収めたるも未だ西洋の事物起原を刊行せず。竊かに遺憾とする所なりき。依て今回本書を世に公にし本朝の事物起原と合はせて雙玉たらしめんとす。本書は編者羽化生英獨三十餘部の書中より摘要編纂したる所にして、天文、地理、政治、社會、學問、工藝、教育、宗教、衛生、商業、農事、家屋、衣服、飲食、器財、貨幣、遊戯、諸禮、動植物、雜事の二十門に大別し、更に一千餘條に小別して、各條其の起原を詳かにし讀者をして一目の下に事物の起原を明かにし、文明發達の經路、哲學科學の進歩の狀況を瞭然たるを得せしむるものなり。

澁江保君譯述 第一百編 電氣世界 全定價金四拾二錢

電氣の應用は逐日其の範圍を廣くし、猶將來も益々廣まるべきの傾向あり。故に商家農家に論なく、電氣の作用を詳にせざれば實際上不便少なからざるなり。本書は、米國最近の出版「日用電氣術」を抄譯したるものにて、電氣の原理より説き起して電信機、電話器、電氣燈、蓄音器、電氣車等は勿論、其他或は電氣を人身に應用して治療刑罰等に供し、又は家事に應用して字を書き書と寫し、花を開き實を結はしめ、食物を調理し、盜賊を防ぎ、來客を知り、奴婢に命令するなど種々様々の事に用ゆるの法を委しく説き明かしたれば、學生諸君は言を待たず、苟くも一家の主人たり、被傭人たるもの一讀せざるべからざるの書なり。

澁谷 道玄坂 玄誠堂